

## Dexxo Optimo RTS

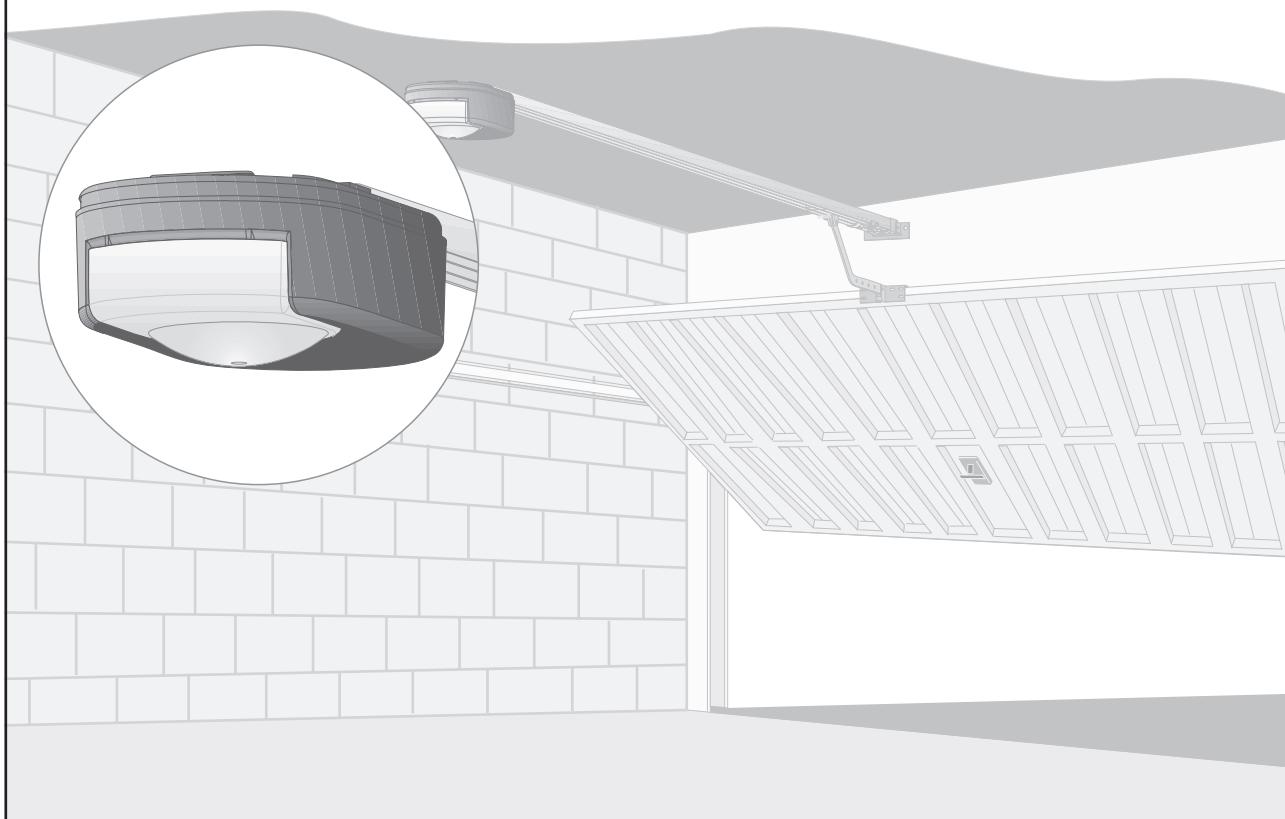
**RU** Руководство по установке

**LE** Montāžas rokasgrāmata

**LI** Įrengimo instrukcija

**FI** Asennusopas

**ET** Kasutusjuhend





# СОДЕРЖАНИЕ

<b>ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ</b>	<b>2</b>
<b>УКАЗАНИЯ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ</b>	<b>2</b>
Предупреждение	2
Указания по мерам безопасности	2
<b>ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ</b>	<b>2</b>
Комплект поставки	2
Область применения	2
<b>ПРОВЕРКИ, ВЫПОЛНЯЕМЫЕ ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ</b>	<b>3</b>
Предварительные проверки	3
Указания по мерам безопасности	3
<b>УСТАНОВКА</b>	<b>3</b>
Высота установки	3
Подробности различных этапов установки	3
<b>ПРОГРАММИРОВАНИЕ</b>	<b>5</b>
Описание кнопок программирования	5
Установка конечного положения и самонастройки	5
Занесение в память пультов дистанционного управления для работы в режиме «Полное открывание»	5
<b>ИСПЫТАНИЕ НА РАБОТОСПОСОБНОСТЬ</b>	<b>6</b>
Использование пультов дистанционного управления	6
Работа системы обнаружения препятствия	6
Работа встроенного светильника	6
<b>ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПЕРИФЕРИЙНОГО ОБОРУДОВАНИЯ</b>	<b>6</b>
Описание различного периферийного оборудования	6
Электроподключение различного периферийного оборудования	6
<b>ПАРАМЕТРИРОВАНИЕ И ОПЦИИ ПО ВИДАМ РАБОТЫ</b>	<b>7</b>
Общая схема параметрирования	7
Значения различных параметров	7
Внесение в память пульта дистанционного управления для работы в режиме «Частичное открывание»	7
Внесение в память пульта дистанционного управления для управления освещением	7
Внесение в память пульта дистанционного управления типа Telis или аналогичного ему	7
<b>ОСОБЫЕ РЕЖИМЫ РАБОТЫ</b>	<b>7</b>
<b>УДАЛЕНИЕ ИЗ ПАМЯТИ ПУЛЬТОВ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ И ВСЕХ НАСТРОЕК</b>	<b>7</b>
Удаление пультов дистанционного управления	7
Повторная инициализация всех настроек	7
<b>БЛОКИРОВКА ПРОГРАММИРОВАНИЯ</b>	<b>7</b>
<b>УСТАНОВКА КОЖУХОВ</b>	<b>7</b>
<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b>	<b>8</b>
Габаритные размеры	8

# ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Настоящее изделие соответствует стандарту "Безопасность, особые правила для приводов гаражных ворот с вертикальным открыванием для бытового применения" (стандарт EN 60335-2.95). Это изделие, установленное в соответствии с указаниями настоящей инструкции и "карты проверки установки", обеспечивает установку в соответствии с требованиями стандартов EN 13241-1 и EN 12453.

Указания, приведенные в инструкциях по установке и по применению этого изделия, имеют целью выполнение требований по мерам безопасности в отношении материальных ценностей и людей и требований указанных стандартов. В случае невыполнения этих инструкций компания Somfy снимает с себя всякую ответственность по возможному ущербу. Изделие Dexxo Optimo RTS должно быть установлено внутри гаража с системой встроенного аварийного привода.

Фирма Somfy удостоверяет, что данное изделие соответствует основным требованиям и иным относящимся к нему положениям директивы Европейской Комиссии 1999/5/EC. Декларация соответствия выложена на интернет-сайте по адресу [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce) (Dexxo Optimo RTS). Изделие допущено к применению на территории Европейского Союза и Швейцарии.

## УКАЗАНИЯ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ

### Предупреждение

Важные указания по мерам безопасности. Следуйте всем указаниям, так как неправильная установка может привести к тяжелым травмам.

### Указания по мерам безопасности

Перед установкой привода удалите все ненужные шнурья или цепи и все оборудование не нужное для работы привода ворот.

Перед установкой привода убедитесь в том, что механика ведомой части ворот находится в исправном состоянии, что ворота корректно открываются и закрываются.

Установите все кнопки управления на высоте не менее 1,5 м от пола в месте, видимом от входа, но удаленном от движущихся частей.

Поместите рукоятку устройства ручного привода на высоте не более 1,8 м от пола.

Если рукоятка съемная, ее рекомендуется хранить в непосредственной близости от ворот.

Поместите этикетку с указаниями по устройству ручной разблокировки привода вблизи его рукоятки.

Поместите этикетки с предупреждением об опасности защемления вблизи стационарных органов управления приводов так, чтобы они были хорошо видны пользователю.

После установки убедитесь, что механизм правильно настроен и что привод меняет направление движения когда ворота встречают препятствие высотой 50 мм, расположеннное на полу.

После установки убедитесь, что части ворот не выступают над тротуаром или дорогой общего пользования.

После установки убедитесь, что привод препятствует движению открывания или останавливает открывание, когда ворота нагружены массой 20 кг, закрепленной посередине нижней кромки ворот.

## ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

### Комплект поставки Рис. 1

Поз.	Количество	Наименование	Поз.	Количество	Наименование
1	1	Головка привода	15	6	Гайка HU8
2	1	Кожух головки привода	16	2	Вал
3	1	Кожух встроенного светильника	17	2	Стопорные кольца
4	1	Серьга ригеля	19	4	Самонарезающий винт диам. 4x8
5	1	Узел крепления к воротам	20	2	Винт для пластмассовых деталей диам. 3,5x12
6	2	Лапка крепления на потолке	21a	1	Моноблочный рельс
7	2	Лапка крепления головки привода	21	1	Рельс из двух частей
8	1	Устройство ручного механического выключения привода	21b1	1	Муфта
9	1	Соединительный рычаг	21b2	8	Самонарезающий винт диам. 4x8
10	1	Концевой упор	22	2	Самоконтрящаяся гайка HM8
11	4	Вкладыш для поддержания цепи	23	2	Угольник
12	1	Кабель питания	24	1	Вставка
13	4	Винт Н M8x16	25	2	Пульт дистанционного управления Keytis / Keygo
14	4	Винт с шайбой Н M8x12	26	1	Лампа 24 В, 21 Вт, тип E13

### Область применения Рис. 2

#### Типы ворот (Рис. 2)

A : ворота подъемно-поворотные, выступающие.

B: секционные ворота:

- если верхний профиль панели имеет особую форму, используйте "узел крепления для секционных ворот", кат. номер: 9009390.

C: боковая дверь:

- для установки привода на опорной стене используйте:

- рельс привода с ремнем

- "коленный регулируемый рычаг", кат. номер: 9014481.

- для установки привода на потолке используйте:

- "шарнирный рычаг", кат. номер: 9014482.

## Размеры ворот (Рис. 2)

Для ворот максимальной высоты, ход привода может быть оптимизирован следующими способами:

- Путем установки головки привода под углом 90° (Рис. 6- 1).
- Путем установки серьги ригеля к потолку с отступом от ригеля не более 200 мм. (Рис. 4- 1)
- Путем обрезки соединительного рычага.

# ПРОВЕРКИ, ВЫПОЛНЯЕМЫЕ ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ

## Предварительные проверки

Гаражные ворота должны свободно перемещаться вручную, без заеданий. Убедитесь в рабочем состоянии механических узлов ворот (шкивы, опоры и т.п.) и их правильном уравновешивании (натяжение пружин).



*Любые работы, выполняемые с пружинами могут быть опасными (падение ворот).*

Элементы конструкции гаража (стены, ригель, перегородки, перекладины, рельсы ворот и т.п.) должны обеспечивать надежное крепление привода Dexxo Optimo RTS. При необходимости укрепите их.

Не допускайте попадания воды на устройство привода. Не устанавливайте привод Dexxo Optimo RTS в месте, где возможно попадание на него воды.

Нижняя часть ворот должна быть снабжена эластичным профилем, предотвращающим жесткий контакт и увеличивающим площадь контакта. Если ворота являются единственным путем доступа в гараж, предусмотрите систему наружного выключения привода (замок наружной разблокировки с ключом (кат. номер 9012961) или устройство наружной разблокировки (кат. номер 9012962) и включите в комплект аккумуляторную батарею аварийного питания (кат. номер 9001001).

Если в гаражные ворота встроена дверь, ворота должны быть оснащены устройством, блокирующим их перемещение, когда дверь открыта (комплект системы безопасности двери, кат. номер 2400657).

Если ворота гаража выходят на дорогу общего пользования, необходимо установить систему сигнализации в виде оранжевого проблескового маячка (кат. номер 9015171).

Если привод гаражных ворот действует в автоматическом режиме, необходимо установить предохранительную систему в виде фотоэлемента (кат. номер 9014994) и систему сигнализации в виде оранжевого проблескового маячка.

Проверьте, чтобы на воротах не было опасных доступных частей, при необходимости защитите такие части.



*Разблокировка привода ворот может вызвать их неконтролируемое перемещение, если ворота неправильно уравновешены.*

## Указания по мерам безопасности

Указания по мерам безопасности должны выполняться в течение всего времени установки оборудования:

- Снимите украшения (брраслет, цепочка и т.п.) на время установки.
- При выполнении операций сверления и сварки одевайте защитные очки и соответствующую защитную одежду.
- Используйте соответствующий инструмент.
- Осторожно обращайтесь с системой привода для предотвращения травм.
- Не подключайте привод к сети электропитания или к аккумуляторной батарее аварийного питания до завершения всего процесса установки оборудования.
- Ни в коем случае не применяйте высоконапорные моющие установки.

# УСТАНОВКА

## Высота установки Рис. 3

Измерьте расстояние "D" между верхней точкой ворот и потолком.

Если значение "D" находится в интервале 35 - 200 мм, закрепите привод непосредственно на потолке.

Если значение "D" больше 200 мм, закрепите привод так, чтобы высота "H" находилась в интервале 10 - 200 мм.

## Подробности различных этапов установки Рис. от 4 до 14

### Установка узла крепления к ригелю и узла крепления к воротам (Рис. 4)

В случае установки привода непосредственно на потолке (крепление к потолку), узел крепления к ригелю может быть закреплен на потолке и, при необходимости, со смещением относительно ригеля не более чем на 200 мм. (Рис. 4- 1).

### Сборка рельса из 2 частей (Рис. 6)

[1] [2] [3]. Разложите два отрезка рельса.



*Проверьте, чтобы цепь или ремень привода не были перекручены.*

[4]. Соедините 2 отрезка рельса с помощью муфты.

[5]. Закрепите узел с помощью 8 винтов крепления.

[6]. Затяните гайку, чтобы натянуть цепь или ремень привода. Сдавленный резиновый элемент должен иметь размер 18 - 20 мм.

Винты крепления не должны выходить во внутреннюю полость рельса (не сверлить).

В случае установки непосредственно к потолку, не используйте винты крепления муфты.

**Соединение рельса с головкой привода (Рис. 6)**

**Крепление устройства к потолку гаража (Рис. 7 - 9)**

**Установка с узлом крепления к ригеля (Рис. 7)**

#### **Крепление к потолку**

- Крепление на потолке: крепление непосредственно к потолку посредством рельса (Рис. 8).

Можно добавить точки крепления на уровне головки привода (Рис. 8- **i**).

- Крепление к потолку с зазором: два варианта:

- крепление на уровне головки привода (Рис. 9- **a**)

- крепление на уровне рельса (Рис. 9- **b**)

Для промежуточного регулируемого вдоль рельса крепления, или крепления с размером  $h$  в интервале 250 мм - 550 мм, используйте комплект крепления к потолку, кат. номер: 9014462 (Рис. 9- **i**).

#### **Крепление рычага к воротам и к каретке (Рис. 10)**

[1]. Отключите каретку от привода с помощью устройства ручного механического выключения.

[2]. Переместите каретку на уровень ворот.

[3]. Соедините рычаг с узлом крепления к воротам и с кареткой.

#### **Регулировка положения и крепление упора открывания (Рис. 11)**

[1]. Отключите каретку от привода с помощью устройства ручного механического выключения и приведите ворота в открытое положение.

Не открывайте ворота до крайнего положения, а установите их так, чтобы они не доходили до упоров.

[2]. Вставьте упор (10) в рельс и поверните его на 90°.

[3]. Установите упор в соприкосновение с кареткой.

[4]. Умеренно затяните винт крепления.

 **Не затягивайте винт крепления слишком сильно. Избыточная затяжка может повредить винт и привести к ослаблению крепления упора.**

**Примечание: Не используйте упоры, поставляемые с рельсом привода.**

#### **Установка вкладышей, поддерживающих цепь (Рис. 12)**

Только для рельса с цепью привода.

Эти вкладыши снижают шум от трения цепи о рельс. Установите каждый из вкладышей в первое отверстие в рельсе, находящееся вне зоны конечных положений хода каретки.

Вставляйте вкладыш на полную глубину так, чтобы фиксирующий выступ находился снаружи рельса.

#### **Проверка натяжения цепи или ремня привода (Рис. 13)**

Рельсы поставляются с предварительно отрегулированным и проверенным натяжением. При необходимости скорректируйте усилие натяжения.

 **Резиновый элемент или натяжная пружина не должны быть полностью сжаты при работе.**

#### **Подключение электропитания (Рис. 14)**

[1]. Снимите кожух привода и удалите защитную пластину.

[2]. Установите лампу.

[3]. Выполните подключение к сети.

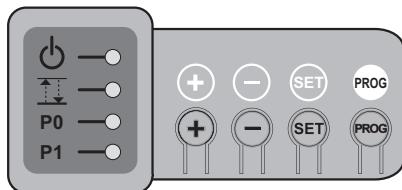
 **Подключите кабель электропитания к предусмотренному для этого разъему, соответствующему требованиям электробезопасности. Электрическая цепь должна быть снабжена защитным устройством (плавкий предохранитель или размыкатель калибра 16 A) и устройством дифференциальной защиты (30 mA).**

 **Должно быть предусмотрено устройство для всеполюсного отключения электропитания:  
· либо в виде кабеля электропитания с разъемом;  
· либо в виде размыкателя, обеспечивающего расстояние между разомкнутыми контактами не менее 3мм на каждом полюсе (см. стандарт EN60335-1).**

 **Проверьте, чтобы устройство ручного механического выключения находилось на высоте не более 1,80 м от пола.  
При необходимости, удлините шнур этого устройства.**

# ПРОГРАММИРОВАНИЕ

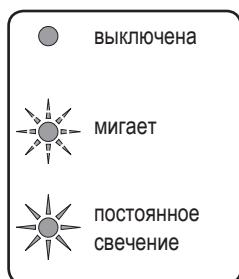
## Описание кнопок программирования



PROG

SET

Назначение сигнальных ламп:



-

+

P0

P1

- . Нажатие на 2 с: внесение в память пультов дистанционного управления
- . Нажатие на 7 с: удаление пультов дистанционного управления

- . Нажатие на 0,5 с: выбор параметра

- . Нажатие на 2 с: включение режима самонастройки

- . Нажатие на 7 с: удаление значений самонастройки и параметров

- . Прерывание режима самонастройки

- . Изменение значения параметра

- . Использование режима принудительной работы

- . Сигнальная лампа работы (красного цвета)

- . Сигнальная лампа установки конечного положения и самонастройки (зеленого цвета)

- . Сигнальные лампы параметров P0 - P1 (зеленого цвета)

## Установка конечного положения и самонастройки Рис. 15

[1]. Нажмите на кнопку "SET" и удерживайте ее до момента включения лампы (2 с).

- сигнальная лампа мигает.

[2]. Включите привод с помощью кнопки "+" или "-", чтобы поводок привода сцепился с кареткой и привел ворота в закрытое положение.

- нажатие и удержание кнопки "-" вызывает перемещение поводка в направлении закрывания.

**Отпустите кнопку "-" прежде чем привод упрется в остановившиеся ворота.**

- нажатие и удержание кнопки "+" вызывает перемещение поводка в направлении открывания.

[3]. Скорректируйте положение полного закрытия с помощью кнопки "+" или "-".

**Отпустите кнопку "-" прежде чем привод упрется в остановившиеся ворота.**

[4]. Нажмите на "SET", чтобы подтвердить настройку конечного положения хода привода в сторону закрывания и запустить цикл самонастройки.

Привод выполняет полный цикл открывания и закрывания ворот и сигнальная лампа гаснет.

- Если самонастройка выполнена правильно, сигнальная лампа светится постоянным светом.
- Если цикл самонастройки был выполнен неправильно, сигнальная лампа продолжает мигать.

В течение самонастройки:

- Если ворота находятся в движении, нажатие на любую кнопку останавливает это движение и прерывает режим самонастройки.
- Если ворота остановлены, нажатие на кнопку "SET" и удержание до включения лампы и выключения сигнальной лампы (2 с) позволяет выйти из режима самонастройки.

Доступ к режиму самонастройки возможен в любое время, включая случай, когда цикл самонастройки был уже выполнен.

## Занесение в память пультов дистанционного управления для работы в режиме «Полное открывание» Рис. 16

В память можно внести до 32 командных каналов.

Выполнение этой операции по каналу уже внесенному в память вызывает удаление из памяти этого канала.

**На этом этапе установки привод Dexxo Optimo RTS готов к работе.**

## ИСПЫТАНИЕ НА РАБОТОСПОСОБНОСТЬ

**Использование пультов дистанционного управления** Рис. 17

**Работа системы обнаружения препятствия** Рис. 18 и 19

Обнаружение препятствия при закрывании вызывает повторное открывание ворот (Рис. 18).

Обнаружение препятствия при открывании вызывает остановку ворот (Рис. 19).

Убедитесь, что система обнаружения препятствия срабатывает, когда ворота встречают препятствие высотой 50 мм, расположенное на полу.

### Работа встроенного светильника

Светильник включается при каждом включении привода. Он автоматически гаснет через минуту после окончания движения ворот. Повторяющееся включение привода, при котором лампа светильника горит постоянно, может привести к ее автоматическому отключению устройством защиты от перегрева.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПЕРИФЕРИЙНОГО ОБОРУДОВАНИЯ

**Описание различного периферийного оборудования** Рис. 20

Поз.	Описание
1	Оранжевый проблесковый маячок
3	Кодированная проводная клавиатура
4	Переключатель с ключом
5	Антенна
6	Аккумуляторная батарея
7	Комплект предохранительного устройства для двери
8	Фотоэлементы

**Электроподключение различного периферийного оборудования** Рис. от 20 до 22

Перед выполнением любых работ на периферийном оборудование отключите электропитание привода. Если сигнальная лампа  остается выключенной после выполнения работ, проверьте электропроводку (возможны короткое замыкание или нарушение полярности).

**Общая электрическая схема (Рис. 20)**

**Комплект предохранительного устройства для двери**

При установке контактного датчика двери его необходимо подключить вместо перемычки между выводами 3 и 4.

 **При удалении контактного датчика двери нужно обязательно установить на место перемычки между выводами 3 и 4.**

**Фотоэлектрические элементы (Рис. 21)**

При установке фотоэлементов, приемный фотоэлемент (RX) необходимо подключить вместо перемычки между выводами 5 и 6.

 **При удалении фотоэлементов нужно обязательно установить на место перемычки между выводами 5 и 6.**

**Кодированная проводная клавиатура (Рис. 22)**

# ПАРАМЕТРИРОВАНИЕ И ОПЦИИ ПО ВИДАМ РАБОТЫ

Общая схема параметрирования Рис. 23

## Значения различных параметров

Пример программирования: настройка длительной зоны замедления “P1=3” (Рис. 24)

Код	Обозначение	Значения	Пояснения
P0	Чувствительность системы обнаружения препятствия	1  : очень низкая чувствительность 2  : низкая чувствительность 3  : нормальная чувствительность 4  : очень высокая чувствительность	В случае изменения этого параметра, обязательно выполните измерение усилия по окончании монтажа.
P1	Скорость соприкосновения при закрывании	1  : без замедления 2  : короткое замедление 3  : длительное замедление	P1 = 1: без замедления в конце хода закрывания. P1 = 2: скорость снижается на протяжении последних 20 сантиметрах хода. P1 = 3: скорость снижается на протяжении последних 50 сантиметрах хода. В случае изменения этого параметра, обязательно выполните измерение усилия по окончании монтажа.

Внесение в память пульта дистанционного управления для работы в режиме «Частичное открывание» Рис. 25

Внесение в память пульта дистанционного управления для управления освещением Рис. 26

Внесение в память пульта дистанционного управления типа Telis или аналогичного ему Рис. 27

## ОСОБЫЕ РЕЖИМЫ РАБОТЫ

См. Руководство пользователя.

## УДАЛЕНИЕ ИЗ ПАМЯТИ ПУЛЬТОВ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ И ВСЕХ НАСТРОЕК

Удаление пультов дистанционного управления Рис. 28

Нажмите на кнопку “PROG” и удерживайте ее до начала мигания лампы (7 с).

Это вызывает удаление из памяти всех внесенных в нее пультов дистанционного управления.

Повторная инициализация всех настроек Рис. 29

Нажмите на кнопку “SET” и удерживайте ее до начала мигания лампы (7 с).

Это вызывает удаление из памяти всех внесенных в нее значений самонастроек и возврат к значениям всех параметров, принимаемых по умолчанию.

## БЛОКИРОВКА ПРОГРАММИРОВАНИЯ (Рис. 30)

Позволяет блокировать запрограммированные значения (установка конечных положений хода, самонастройки, параметрирование).

Нажмите одновременно на кнопки “SET”, “+”, “-”:

- нажатие должно начинаться с кнопки “SET”;
- нажатие на кнопки “+” и “-” должно последовать через 2 секунды.

Нажатие на кнопку “SET” при этом не вызывает никакого действия.

Функции внесения в память пультов дистанционного управления (кнопка “PROG”) и работа привода в принудительном режиме (кнопки “+”, “-”) остаются доступными.

Для возобновления доступа к программированию повторите эту операцию.

## УСТАНОВКА КОЖУХОВ (Рис. 31)

Сориентируйте антенну и установите на место кожухи.



Для обеспечения достаточного поля действия системы радиочастотного управления антенна обязательно должна быть установлена в одно из двух положений, показанных на рис. 31.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

## Dexxo Optimo RTS

### ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Сетевое питание		230 В - 50 Гц
Максимальная потребляемая мощность	Режим ожидания - работа	4 Вт - 120 Вт
Тяговое усилие	Пиковое усилие	800 Н
	Усилие отрыва (1)	650 Н
Эксплуатация		20 циклов в день, испытано на 36500 циклах
Число циклов открывания-закрывания в день		14 см/с
Максимальная скорость		4 кнопки - 4 сигнальных лампы
Интерфейс программирования		- 20 °C / + 60 °C - в сухом помещении - класс электрозащиты IP 20
Климатические условия эксплуатации		
Ограничение хода		Механический упор в конце хода открывания
Электрическая изоляция		Электронная система при закрывании: конечное положение хода закрывания внесено в память
Встроенный светильник		Класс 2: двойная изоляция <input checked="" type="checkbox"/>
Частота радиоволн SOMFY		24 В / 21 Вт, цоколь лампы E13
Число каналов с системой памяти		RTS 433,42 МГц
		32

### ПОДКЛЮЧЕНИЯ

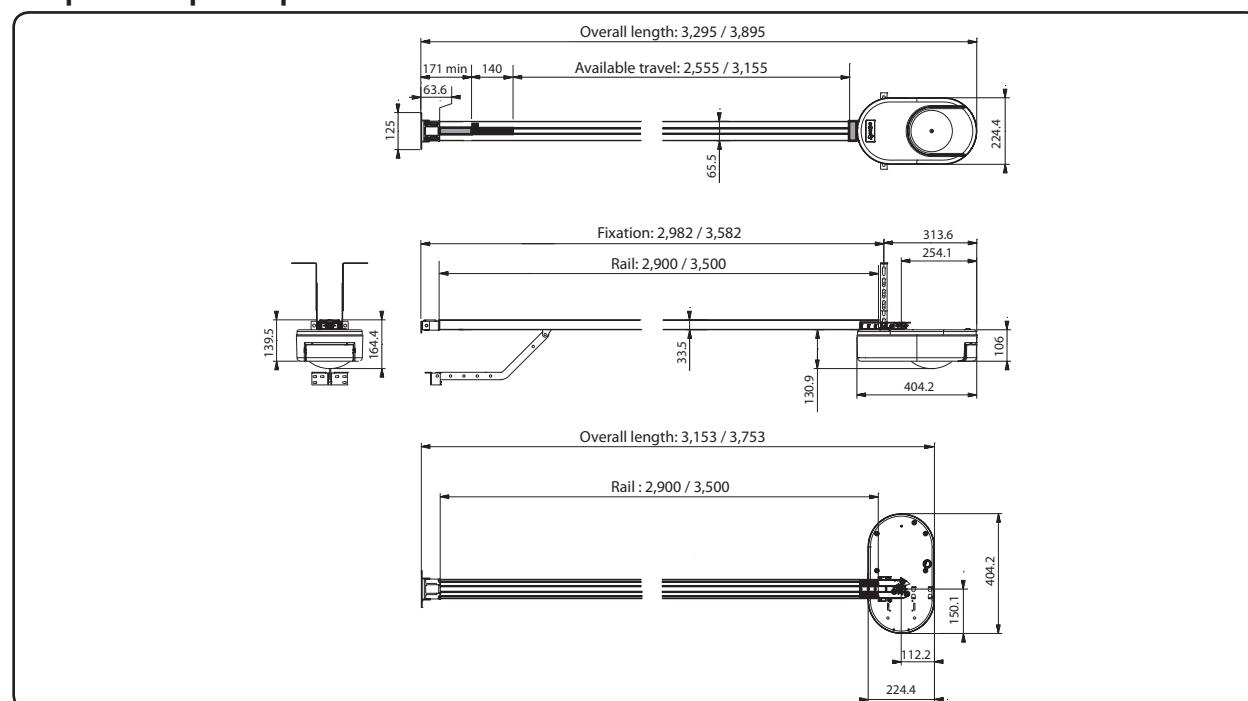
Предохранительное входное устройство	Тип совместимости	механический контакт: НОРМАЛЬНО-ЗАМКНУТЫЙ Фотоэлементы TX/RX
предохранительное устройство двери		механический контакт: НОРМАЛЬНО-ЗАМКНУТЫЙ
Проводной ввод команд		Механический контакт: НОРМАЛЬНО-РАЗОМКНУТЫЙ
Выход оранжевого проблескового маячка		24 В / -15 Вт, со встроенной системой прерывания
Выход питания вспомогательного оборудования		24 В - 500 мА, не более
Вход выносной антенны		Да: совместим с антенной RTS (кат. номер 2400472)
Вход аккумуляторной батареи аварийного питания	Запас работоспособности	Да: совместима с контейнером для аккумуляторной батареи (кат. номер 9001001) 24 часа; 5 - 10 циклов в зависимости от типа ворот Продолжительность зарядки: 48 часов

### РАБОТА

Режим принудительной работы		Путем нажатия на кнопку включения привода
Независимое управление светильником		Да встроенного светильника
Временная задержка выключения светильника (после движения ворот)		Фиксировано 60 с
Предварительное оповещение оранжевым проблесковым маячком		2 с автоматически, если маячок подключен
Работа предохранительного входного устройства	При закрывании перед открыванием (ADMAP)	полное повторное открывание Без
Встроенная система обнаружения препятствия		Регулируемая чувствительности: 4 уровня Полное повторное открывание
Работа в случае обнаружения препятствия		Да
Плавный пуск в работу		Фиксирована: 14 см/с (не более)
Скорость открывания		Фиксирована: 12 см/с (не более)
Скорость закрывания		Программируемая: без замедления, короткая зона замедления (30 см), длинная зона замедления (50 см)
Скорость соприкосновения при закрывании		

(1) Максимальное тяговое усилие, обеспечивающее отрыв с места и последующее движение ворот на расстояние не менее 5 см (по определению RAL GZ).

## Габаритные размеры



# SATURA RĀDĪTĀJS

<b>VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA</b>	<b>2</b>
<b>DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI</b>	<b>2</b>
Glabāšana	2
Drošības norādījumi	2
<b>IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS</b>	<b>2</b>
Komplektācija	2
Lietojuma joma	2
<b>PIESARDZĪBAS PASĀKUMI PIRMS MONTĀŽAS</b>	<b>3</b>
Pārbaude pirms darbu uzsākšanas	3
Drošības norādījumi	3
<b>MONTĀŽA</b>	<b>3</b>
Montāžas vietas augstums	3
Dažādu montāžas posmu sīks apraksts	3
<b>PROGRAMMĒŠANA</b>	<b>5</b>
Programmēšanas pogu apraksts	5
Gaitas ierobežotāja regulēšana un automātiskā programmēšana	5
Tālvadības ierīču ievadīšana atmiņā pilnīgas atvēršanas funkcijai	5
<b>DARBĪBAS IZMĒGINĀŠANA</b>	<b>6</b>
Tālvadības izmantošana	6
Šķēršļa noteikšanas funkcija	6
Iebūvētā apgaismojuma funkcija	6
<b>PAPILDAPRĪKOJUMA PIESLĒGŠANA</b>	<b>6</b>
Dažāda papildaprīkojuma apraksts	6
Dažāda papildaprīkojuma pieslēgšana elektrotīklam	6
<b>IESTATĪŠANA UN FUNKCIJU OPCIJAS</b>	<b>7</b>
Vispārēja iestatīšanas shēma	7
Dažādu iestatījumu nozīme	7
Tālvadības pults ievadīšana atmiņā dalējas atvēršanas funkcijai	7
Tālvadības pults ievadīšana atmiņā apgaismojuma vadībai	7
„Telis” vai līdzīgas tālvadības pults ievadīšana atmiņā	7
<b>IPAŠAS FUNKCIJAS</b>	<b>7</b>
<b>TĀLVADĪBAS IERĪČU UN VISU IESTATĪJUMU DZĒŠANA</b>	<b>7</b>
Tālvadības ierīču dzēšana no atmiņas	7
Visu iestatījumu atiestatīšana	7
<b>PROGRAMMĒŠANAS BLOKĒŠANA</b>	<b>7</b>
<b>PĀRSEGU UZSTĀDĪŠANA</b>	<b>7</b>
<b>TEHNISKIE RAKSTURLIELUMI</b>	<b>8</b>
Izmēri	8

# VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA

Šis izstrādājums atbilst standartam „drošība, īpaši noteikumi automātiskajiem garāžu vārtiem ar vertikālo atvēršanu, kuri paredzēti lietošanai sadzīves vajadzībām” (standarts EN 60335-2.95). Šo ierīci pēc uzstādīšanas saskaņā ar šiem norādījumiem un atbilstīgi „Montāžas pārbaudes lapai” var izmantot, ievērojot standartu EN 13241-1 un EN 12453.

Šā izstrādājuma montāžas un lietošanas dokumentācijā minēto norādījumu mērķis ir nodrošināt mantas un cilvēku drošības prasību un iepriekš minēto standartu ievērošanu. Šo norādījumu neievērošanas gadījumā „Somfy” neuzņemas nekādu atbildību par zaudējumiem, kas var rasties šādas neievērošanas dēļ. Izstrādājumu „Dexxo Optimo RTS” uzstāda garāžas iekšpusē kopā ar iebūvēto avārijas vadības sistēmu.

„Somfy” apliecinā, ka šis izstrādājums atbilst būtiskākajām Direktīvas 1999/5/EK prasībām un citiem tās noteikumiem. Atbilstības deklarācija ir pieejama tīmekļa vietnē [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce) („Dexxo Optimo RTS”).

Šo izstrādājumu var izmantot Eiropas Savienībā un Šveicē.

## DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

### Glabāšana

Svarīgi drošības norādījumi. Lūdzu, ievērojet visus norādījumus, jo nepareiza montāža var izraisīt smagas traumas.

### Drošības norādījumi

Pirms sākat automātikas montāžu, aizvāciet visus nevajadzīgos vadus un kēdes un atslēdziet visas iekārtas, kuras nav vajadzīgas vārtu automātikas nodrošināšanai.

Pirms automātikas montāžas pārbaudiet, vai kustīgā daļa ir labā tehniskā stāvoklī, ir līdzsvarota, pareizi atveras un aizveras.

Visas vadības ierīces ir jāuzstāda no ieejas redzamā vietā vismaz 1,5 m augstumā virs zemes un drošā attālumā no kustīgajām detaljām.

Manuālās atvienošanas slēdzi uzstāda ne vairāk kā 1,8 m augstumā virs zemes.

Nonemamu vadības mehānismu ir ieteicams uzstādīt tiešā vārtu tuvumā.

Blakus vadības mehānismam ir jāpiestiprina norāde ar tehniskās palīdzības pasākumu aprakstu.

Blakus stacionārajām vadības ierīcēm lietotājam labi redzamā vietā ir jāpiestiprina norādes ar brīdinājumu, ka pastāv iespiešanas risks.

Pēc montāžas pārbaudiet, vai mehānisms ir pareizi noregulēts un vai automātika pārslēdz kustības virzienu, tiklīdz saduras ar 50 mm augstu, uz zemes novietotu šķērsli.

Pēc montāžas pārbaudiet, vai kāda vārtu daļa nav izvirzīta uz publiskās ietves vai braucamās daļas.

Pēc montāžas pārbaudiet, vai automātikas darbība atvēršanas laikā tiek palēnināta vai apturēta, ja vārtu apakšējās malas vidū ir nostiprināts 20 kg smags slogs.

## IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

### Komplektācija Fig. 1

Nr.	Skaits	Nosaukums	Nr.	Skaits	Nosaukums
1	1	Motora galva	15	6	Uzgrieznis HU8
2	1	Motora galvas vāks	16	2	Vārpsta
3	1	Iebūvētā apgaismojuma vāciņš	17	2	Sprostgredzeni
4	1	Spraiša apvalks	19	4	Pašvītnotājskrūve Ø 4 x 8
5	1	Vēja aizsargs	20	2	Kokskrūve Ø 3,5 x 12
6	2	Kronšteins piestiprināšanai pie griestiem	21a	1	Vienlaidu vadotne
7	2	Motora galvas stiprinājuma skava	21b	1	Divdalīga vadotne
8	1	Manuālās atvienošanas ierīce	21b1	1	Uzmava
9	1	Savienojuma balsts	21b2	8	Pašvītnotājskrūve Ø 4 x 8
10	1	Gaitas ierobežošanas balsts	22	2	Pašfiksējošs uzgrieznis HM8
11	4	Kēdes gulnis	23	2	Stūrenis
12	1	Elektrības vads	24	1	Starplika
13	4	Skrūve H M8 x 16	25	2	„Keytis”/„Keygo” tālvadības pults
14	4	Blīvskrūve H M8 x 12	26	1	E13 cokola 24 V 21 W spuldze

### Lietojuma joma Fig. 2

#### Vārtu veidi (2. attēls)

A : paceļami izvirzāmie vārti.

B : sabīdāmie vārti.

- Ja paneļa **augšējais profils** ir nestandarta, jāizmanto „sabīdāmo vārtu fiksācijas daļa”, atsauges Nr. 9009390.

C : horizontāli sabīdāmie vārti.

- Montāžai uz sabīdes sienas jāizmanto:

- vadotne ar siksnes piedziņu;

- „regulējams izliekts kronšteins”, atsauges Nr. 9014481.

- Montāžai uz griestiem jāizmanto:

- „šarnīrsavienojums”, atsauges Nr. 9014482.

## Vārtu izmēri (2. attēls)

Motora gājienu var optimizēt atkarībā no vārtu maksimālā augstuma:

- paceļot motora galvu par 90° (6. attēls- 1);
- piestiprinot spraišja apvalku pie grieziem ne vairāk kā 200 mm atstatumā no spraišja (4. attēls 1);
- saīsinot savienojuma balstu.

# PIESARDZĪBAS PASĀKUMI PIRMS MONTĀŽAS

## Pārbaude pirms darbu sākšanas

Garāžas vārtiem ir jāveras manuāli bez jebkādas iesprūšanas. Pārbaudiet tehnisko stāvokli (skriemeļi, kronšteini utt.) un to, vai detaļas ir labi līdzsvarotas (atsperu spriegojums).



**Jebkādas darbības ar vārtu atsperēm var radīt bīstamas situācijas (vārtu aizciršanās).**

Pārbaudiet, vai jūsu garāžas konstrukcija (sienas, spraiši, starpsienas, pārsedzes, vārtu vadotnes utt.) ir piemērota drošai „Dexxo Optimo RTS” uzstādīšanai. Vajadzības gadījumā nostipriniet konstrukciju.

Nepieļaujiet ierīces apliešanu ar ūdeni. Neuzstādiet „Dexxo Optimo RTS” vietā, kur pastāv risks, ka ierīcei var piekļūt ūdens.

Vārtu apakšdaļa jāaprīko ar gumijas apmali, lai mīkstinātu triecienu un palielinātu saskares laukumu.

Ja vārti ir vienīgā ieeja garāžā, tās ārpusē ir jāuzstāda atvienošanas mehānisms (ārēja mehāniskā atbloķēšanas slēdzene, atsauces Nr. 9012961, vai ārēja atbloķēšanas ierīce, atsauces Nr. 9012962), kā arī rezerves akumulators (atsauces Nr. 9001001).

Ja garāžas vārtos ir iebūvētas durvis, vārti jāaprīko ar sistēmu, kas nepieļauj to atvēšanu vai atvēršanu, ja durvis ir atvērtas (durvju drošības komplekts, atsauces Nr. 2400657).

Ja garāžas vārti atrodas pie publiska ceļa, tie jāaprīko ar oranžu brīdinājuma signālu (atsauces Nr. 9015171).

Ja garāžas vārti strādā automātiskajā režīmā, ir jāuzstāda drošības aprīkojums, piemēram, fotoelektriskie elementi (atsauces Nr. 9014994), un oranžs brīdinājuma signāls.

Pārbaudiet, vai uz vārtiem nav bīstamu detaļu, kurām var brīvi piekļūt, vajadzības gadījumā nodrošiniet to aizsardzību.



**Ja vārti nav labi līdzsvaroti, to atbloķēšana var izraisīt nekontrolētu atvēršanos vai aizvēršanos.**

## Drošības norādījumi

### Drošības norādījumi ir jāievēro visu montāžas darbu laikā

- Montāžas darbu laikā jāņoņem rotaslietas (rokassprādzes, kēdītes u.c.).
- Urbšanas un metināšanas laikā jālieto speciālas aizsargbrilles un atbilstoši aizsarglīdzekļi.
- Jālieto piemēroti darbarķi.
- Strādājot ar automātikas sistēmu, jāievēro piesardzība, lai izvairītos no traumām.
- Ierīci var pieslēgt elektrotīklam vai rezerves akumulatoram tikai pēc visu montāžas darbu pabeigšanas.
- Mazgāšanai nekādā gadījumā nedrīkst izmantot augstspiediena ūdens izsmidzinātāju.

# MONTĀŽA

## Kādā augstumā veic montāžu Fig. 3

Izmēriet attālumu „D” starp grieziem un augstāko vārtu punktu.

Ja attālums „D” ir no 35 līdz 200 mm, piestipriniet visu mehānismu tieši pie grieziem.

Ja attālums „D” pārsniedz 200 mm, piestipriniet mehānismu tādā veidā, lai augstuma punkts „H” atrastos 10 līdz 200 mm atstatumā.

## Dažādu montāžas posmu apraksts

### Fig. 4 līdz 14

#### Spraišja apvalka un vēja aizsarga piestiprināšana (4. attēls)

Ja šīs detaļas tiek stiprinātas tieši pie grieziem (vienā augstumā ar grieziem), spraišja apvalku var piestiprināt pie grieziem, vajadzības gadījumā ievērojot ne vairāk kā 200 mm lielu novirzi attiecībā pret spraisli (4. attēls- 1).

#### Divdaļīgās vadotnes montāža (6. attēls)

[1] [2] [3]. Izklājiet abas vadotnes daļas.



**Pārliecinieties, ka ķede vai siksna nav sapinusies.**

[4]. Savienojiet abas vadotnes daļas ar uzmavu.

[5]. Sastipriniet tās kopā ar astoņām skrūvēm.

[6]. Pieskrūvējet uzgriezni ķedes vai siksnes nostiepšanai. Gumijai jāizspiežas 18–20 mm platumā.

Stiprinājuma skrūve nedrīkst izdurties (izurbties) cauri vadotnei.

Ja mehānisms tiek stiprināts tieši pie grieziem, nevar izmantot uzmavas stiprinājuma skrūvi.

## Vadotnes pievienošana motora galvai (6. attēls)

### Ierīces piestiprināšana pie garāžas griestiem (7.–9. attēls)

### Piestiprināšana pie spraišļa apvalka (7. attēls)

#### Piestiprināšana pie griestiem

- Vienā augstumā ar griestiem: piestiprināšana tieši pie griestiem ar vadotnes palīdzību (8. attēls). Ir iespējams paredzēt papildu stiprinājumu vietas motora galvas līmenī (8. attēls ①).
- Piekāršanas zem griestiem gadījumā ir divas iespējas:
  - piestiprināšana motora galvas līmenī (9. attēls- ①);
  - piestiprināšana vadotnes līmenī (9. attēls- ②).

Ja vēlaties piestiprināt ierīci tādā veidā, lai stiprinājumu varētu regulēt visā vadotnes garumā, vai arī tādā veidā, lai atstatuss „H” būtu no 250 līdz 550 mm, izmantojiet griestu stiprinājumu komplektu, atsauces Nr. 9014462 (9.attēls- ③).

#### Balsta piestiprināšana vārtiem un slīdnim (10.attēls)

[1]. Atvienojiet slīdni ar manuālās atvienošanas ierīces palīdzību.

[2]. Paceliet slīdni vārtu līmenī.

[3]. Piestipriniet balstu vēja aizsargam un slīdnim.

#### Atvēršanas kustības apturēšanas balsta regulēšana un piestiprināšana (11. attēls)

[1]. Atvienojiet slīdni ar manuālās atvienošanas ierīces palīdzību un atveriet vārtus.

Vārti nav jāatver pilnībā, bet gan tikai tiktāl, lai tie neatdurtos pret saviem kustības apturēšanas balstiem.

[2]. Ievietojiet balstu (10) vadotnē un pēc tam pagrieziet to par 90°.

[3]. Novietojiet balstu iepretī slīdnim.

[4]. Vidēji spēcīgi pievelciet stiprinājuma skrūvi.

 **Stiprinājuma skrūvi nevajag pievilk ar maksimālo spēku. Pārmērīga pievilkšana var sabojāt skrūvi, kā rezultātā balsts netiks pienācīgi nostiprināts.**

**Piezīme:** piedziņas vadotnes komplektācijā iekļautie balsti nav paredzēti šādiem nolūkiem.

#### Ķēdes gultņu montāža (12. attēls)

Attiecas tikai uz ķēdes vadotnēm.

Šie gultni ļauj ierobežot nepātīkamo troksni, ko izraisa ķēdes berze vadotnē. Ievietojiet katru gultni pirmajā vadotnes atverē gaitas ierobežotāju ārpusē.

Gultni ir jāiespiež ar maksimālu spēku, lai pozicionēšanas izcilnis izvirzītos ārpus vadotnes.

#### Ķēdes vai siksna spriegojuma pārbaude (13. attēls)

Komplektācijā iekļautajām vadotnēm spriegojums ir jau iepriekš noregulēts un pārbaudīts. Nepieciešamības gadījumā varat koriģēt spriegojumu.

 **Spriegojuma gumiju vai atspeli darbības laikā nekad nedrīkst pilnībā saspiezt.**

#### Pieslēgšana elektrotīklam (14. attēls)

[1]. Atveriet motora pārsegu un noplēsiet aizsargplēvi.

[2]. Ievietojiet spuldzi.

[3]. Pieslēdziet elektrotīklam.

 **Pievienojiet elektrības vadu šim nolūkam paredzētam un elektrodrošības prasībām atbilstošam kontaktam. Elektrolīnijai jābūt aprīkotai ar aizsargierīci (16 A drošinātājs vai atvienotājs) un diferenciālo releju (30 mA).**

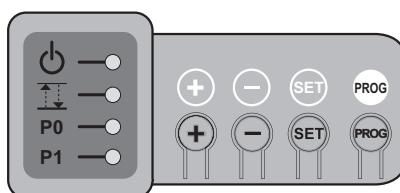
 **Ir jābūt paredzētam daudzpolu strāvas atvienošanas slēdzim, proti:**

- . elektrības vadam ir jābūt ar kontaktdakšu;
- . vai arī jābūt uzstādītam galvenajam slēdzim ar vismaz 3 mm atstarpi starp kontaktiem katram polam (skatīt standartu EN60335-1).

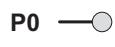
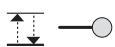
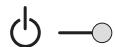
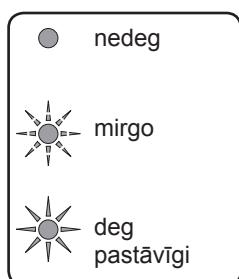
 **Pārliecinieties, ka manuālās atvienošanas ierīce atrodas ne vairāk kā 1,80 m augstumā virs zemes. Vajadzības gadījumā izmantojiet pagarinātāju.**

# PROGRAMMĒŠANA

## Programmēšanas pogu apraksts



Signāllampiņu nozīme:



- . Nospiežot uz divām sekundēm: tālvadības pults ievade atmiņā.
- . Nospiežot uz septiņām sekundēm: tālvadības ierīču dzēšana.
- . Nospiežot uz 0,5 sekundēm: iestatījuma atlasīšana.
- . Nospiežot uz divām sekundēm: automātiskās programmēšanas sākšana.
- . Nospiežot uz septiņām sekundēm: automātiskās programmēšanas un iestatījumu dzēšana.
- . Automātiskās programmēšanas pārtraukšana.
- . Iestatījuma vērtības mainīšana.
- . Avārijas darbības režīma izmantošana.
- . Darbības signāllampiņa (sarkana).
- . Gaitas ierobežotāja regulēšanas un automātiskās programmēšanas signāllampiņa (zaļa).
- . P0 - P1 iestatījumu signāllampiņas (zaļas).

## Gaitas ierobežotāja regulēšana un automātiskā programmēšana Fig. 15

[1]. Nospiediet un paturiet nospiestu (divas sekundes) pogu „SET” , līdz iedegas lampiņa:

- signāllampiņa mirgo.

[2]. Vadiet motora darbību ar „+” vai „–” pogu, līdz transmisijas klanis saslēdzas ar slīdni un vārti tiek aizvērti.

- Nospiežot un paturot nospiestu pogu „–”, vārti tiek aizvērti.

**Poga „–” ir jāatlaiž, pirms motors sāk spiest uz vārtiem.**

- Nospiežot un paturot nospiestu pogu „+”, vārti tiek atvērti.

[3]. Vārtu stāvokļa regulēšanu aizvērtā pozīcijā var veikt ar pogām "+" vai "-".

**Poga „–” ir jāatlaiž, pirms motors sāk spiest uz vārtiem.**

[4]. Lai apstiprinātu aizvēršanas gājiena beigas un sāktu automātisko programmēšanu, nospiediet pogu „SET”.

Vārti veiks pilnu atvēršanas un aizvēršanas ciklu un signāllampiņa pēc tam nodzīst.

- Ja automātiskā programmēšana ir veikta pareizi, signāllampiņa deg pastāvīgi.

- Ja automātiskā programmēšana nav veikta pareizi, signāllampiņa mirgo.

Kas jāņem vērā automātiskās programmēšanas laikā

- Nospiežot vārtu kustības laikā jebkādu pogu, kustība tiks apturēta un automātiskā programmēšana – pārtraukta.

- Ja vārti ir apturēti, automātiskās programmēšanas režīmu var atslēgt, nospiežot uz divām sekundēm pogu „SET” un pagaidot, līdz iedegas lampiņa un nodziest signāllampiņa .

Automātiskās programmēšanas režīmam var pieklūt jebkurā brīdī, tostarp arī pēc automātiskās programmēšanas cikla izpildes.

## Tālvadības ierīču ievadīšana atmiņā pilnīgas atvēršanas funkcijai Fig. 16

Atmiņā var ievadīt ne vairāk kā 32 vadības kanālus.

Ja šīs darbības tiks veiktas attiecībā uz atmiņā jau ievadītu kanālu, tas tiks izdzēsts.

**Šajā montāžas posmā automātika „Dexxo Optimo RTS” ir gatava darbam.**

# DARBĪBAS IZMĒGINĀŠANA

## Tālvadības izmantošana Fig. 17

### Šķēršļa noteikšanas funkcija

### Fig. 18 un 19

Ja šķērslis tiek konstatēts aizvēršanas laikā, vārti tiek vēlreiz atvērti (18.attēls).

Ja atvēršanas laikā tiek konstatēts šķērslis, vārti tiek apturēti (19.attēls).

Pārbaudiet, vai darbojas šķēršļa konstatēšanas funkcija, ja vārti saskaras ar 50 mm augstu, uz zemes novietotu priekšmetu.

### Iebūvētā apgaismojuma funkcija

Apgaismojums ieslēdzas ikreiz, kad tiek iedarbināta automātika. Tas automātiski izslēdzas vienas minūtes laikā pēc vārtu apstāšanās. Atkārtotas vārtu izmantošanas gadījumā spuldze deg pastāvīgi, taču termiskās aizsardzības dēļ var automātiski izslēgties.

# PAPILDAPRĪKOJUMA PIESLĒGŠANA

## Dažāda papildaprīkojuma apraksts Fig. 20

Nr.	Apraksts
1	Oranžais signāls
3	Vadības pogu tastatūra
4	Kontaktslēdzis
5	Antena
6	Akumulators
7	Durvju drošības komplekts
8	Fotoelektriskie elementi

### Dažāda papildaprīkojuma pieslēgšana elektrotīklam Fig. 20 līdz 22

Pirms jebkādu darbu veikšanas ar papildaprīkojumu atslēdziet motoram strāvas padevi. Ja pēc darbu pabeigšanas signāllampiņa  nedeg, pārbaudiet elektroinstalāciju (iespējams, ir noticis īssavienojums vai ir nepareizi savienoti poli).

#### Vispārēja elektriskā shēma (20. attēls)

#### Durvju drošības komplekts

Durvju kontakta uzstādīšanas laikā tas ir jāpieslēdz tam paredzētajā vietā un jāizveido pārvienojums starp 3. un 4. spaili.

 Durvju kontakta bloķēšanās gadījumā ir obligāti jāatjauno pārvienojums starp 3. un 4. spaili.

#### Fotoelektriskie elementi (21. attēls)

Elementu uzstādīšanas laikā pieslēdziet uztverošo elementu (RX) tam paredzētajai ieejai un izveidojiet pārvienojumu starp 5. un 6. spaili.

 Elementu bloķēšanās gadījumā ir obligāti jāatjauno pārvienojums starp 5. un 6. spaili.

#### Vadības pogu tastatūra (22. attēls)

# IESTATĪŠANA UN FUNKCIJU OPCIJAS

Vispārēja iestatīšanas shēma Fig. 23

## Dažādu iestatījumu nozīme

Programmēšanas paraugs: garas palēninājuma distances iestatīšana „P1=3” (24. attēls).

Kods	Skaidrojums	Vērtības	Piezīmes
P0	Šķēršja konstatēšanas jutība	1 : minimāla 2 : maza 3 : standarta 4 : paaugstināta	Šā iestatījuma mainīšanas gadījumā pēc montāžas pabeigšanas obligāti ir jāizmēra slodze.
P1	Tuvošanās ātrums aizvēršanas laikā	1 : bez palēninājuma 2 : neliels palēninājums 3 : liels palēninājums	P1=1: bez palēninājuma aizvēršanās beigās. P1=2: ātrums samazinās pēdējos 20 centimetros. P1=3: ātrums samazinās pēdējos 50 centimetros. Šā iestatījuma izmainīšanas gadījumā pēc montāžas pabeigšanas obligāti ir jāizmēra slodze.

Tālvadības pulsts ievadīšana atmiņā daļējas atvēršanas funkcijai Fig. 25

Tālvadības pulsts ievadīšana atmiņā apgaismojuma vadībai Fig. 26

„Telis” vai līdzīgas tālvadības pulsts ievadīšana atmiņā Fig. 27

## ĪPAŠĀS FUNKCIJAS

Skatīt lietotāja pamācību.

## TĀLVADĪBAS IERĪČU UN VISU IESTATĪJUMU DZĒŠANA

Tālvadības ierīču dzēšana no atmiņas Fig. 28

Nospiediet un apmēram septīnas sekundes paturiet nospiestu pogu „PROG”, līdz sāk mirgot lampiņa.

Šādi izdzēš visas atmiņā ievadītās tālvadības ierīces.

Visu iestatījumu atiestatīšana Fig. 29

Nospiediet un apmēram septīnas sekundes paturiet nospiestu pogu „SET”, līdz nodziest lampiņa.

Tiks izdzēsti visi automātiskās programmēšanas laikā ievadītie iestatījumi un atiestatītas noklusētās vērtības.

## PROGRAMMĒŠANAS BLOKĒŠANA (30. attēls)

Ar šo funkciju var bloķēt programmēšanu (gaitas ierobežotāju iestatījumi, automātiskā programmēšana, iestatīšana).

Nospiediet vienlaikus šādas pogas: „SET”, “+”, “-”:

- vispirms jānospiež poga „SET”;
- pēc tam divu sekunžu laikā jānospiež poga “+” un “-”.

Pēc tam poga „SET” vairs nedarbosies.

Tomēr joprojām tālvadības ierīču ievades atmiņā darbojas funkcija (poga „PROG”\*) un avārijas darbības režīma funkcija (poga „+” un „-“).

Lai pēc tam no jauna ieslēgtu programmēšanu, vēlreiz veiciet tās pašas darbības.

## PĀRSEGU UZSTĀDĪŠANA(31. attēls)

Novietojiet antenu tai paredzētajā vietā un uzstādījet pārsegus.



Lai nodrošinātu labu radiosignāla uztveršanu, antena obligāti jāuzstāda vienā no divām 31. attēlā atzīmētajām vietām.

# TEHNISKIE RAKSTURIELUMI

„Dexxo Optimo RTS“

## VISPĀRĪGIE RAKSTURIELUMI

Tīkla spriegums	230 V – 50 Hz
Maksimālais strāvas patēriņš	4 W – 120 W
Vilces spēks	800 N 650 N
Lietošana	Ne vairāk par 20 cikliem dienā, pārbaudīts 36 500 ciklu.
Atvēšanas/aizvēšanas ciklu skaits dienā	
Maksimālais ātrums	14 cm/sekundē
Programmēšanas saskarne	4 pogas – 4 signāllampījas
Ekspluatācijas klimatiskie apstākļi	-20 °C / + 60 °C – sausums iekštelpās – IP 20
Gaitas ierobežotājs	Mehāniskais balsts atvēšanas virzienā
Elektriskā izolācija	Elektroniska apturēšana aizvēšanas virzienā: aizvēšanas stāvoklis jāievada atmiņā.
Iebūvētais apgaismojums	2. klase: dubulta izolācija <input type="checkbox"/>
„Somfy“ radio frekvence	24 V / 21 W ; E13 cokols
Atmiņā ievadāmo kanālu skaits	RTS 433,42 MHz 32

## PIESLĒGUMI

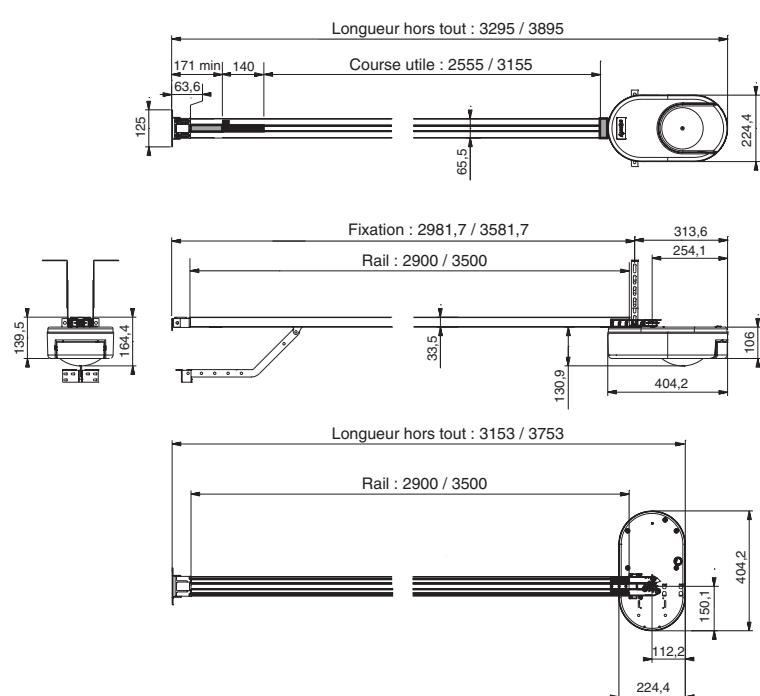
Drošības aprīkojuma ieeja	Tipi	Savietojamība	
Durvju drošības ieeja			Sausais kontakts: NF
Stacionārās vadības ierīces ieeja			Fotoelektriskie elementi TX/RX
Oranžā signāla izeja			Sausais kontakts: NF
Papildaprikojuma elektroapgādes izeja			Sausais kontakts: NO
Attālinātās antenas ieeja			24 V – 15 W ar iebūvētu mirgošanas vadību
Rezerves akumulatora ieeja	Autonomija		24 V – 500 mA (maksimāli)
			Ir : savietojama ar RTS antenu (atsauces Nr. 2400472)
			Ir : savietojama ar akumulatoru (atsauces Nr. 9001001)
			24 stundas ; 5 līdz 10 secīgi vārtu vēršanas cikli
			Uzlādes laiks: 48 stundas

## FUNKCIJAS

Avārijas darbības režīms.	Nospiest un paturēt nospiestu motora vadības pogu.
Neatkarīga apgaismojuma vadība.	Iebūvētajam apgaismojumam ir neatkarīga vadība.
Apgaismojuma ieslēgšanās laika intervāls (pēc kustības sākuma).	Nemainīgs – 60 sekundes.
Oranžs brīdinājuma signāls.	Ieslēdzas automātiski divas sekundes pirms iedarbināšanas, ja ir pieslēgts.
Ieejas drošības funkcija.	Pilnīga atvēršana.
Iebūvēta šķēršļa noteikšanas funkcija.	Nav.
Darbība šķēršļa konstatēšanas gadījumā.	Regulējams jūtīgums: četras pakāpes.
Pakāpeniska ieslēgšanās.	Pilnīga atvēršana.
Atvēršanas ātrums.	Ir.
Aizvēšanas ātrums.	Nemainīgs: 14 cm/sekundē (maksimālis).
Tuvošanās ātrums aizvēšanas laikā.	Nemainīgs: 12 cm/sekundē (maksimālis).
	Programmējams: bez palēninājuma, ūsu palēninājuma distance (30 cm), gara palēninājuma distance (50 cm).

(1) Maksimālais spēks, kas nodrošina vārtu iekustināšanu un to kustību pēc tam vismaz par 5 cm (saskaņā ar „RAL GZ“ definīciju).

## Izmēri



# TURINYS

<b>BENDROJI INFORMACIJA</b>	<b>2</b>
<b>SAUGOS INSTRUKCIJA</b>	<b>2</b>
Ispėjimas	2
Saugos instrukcija	2
<b>GAMINIO APRAŠYMAS</b>	<b>2</b>
Sudėtis	2
Taikymo sritis	2
<b>TAŠKŲ PATIKRA PRIEŠ ĮRENGIMĄ</b>	<b>3</b>
Pirminė patikra	3
Saugos instrukcija	3
<b>ĮRENGIMAS</b>	<b>3</b>
Įrengimo aukštis	3
Detali informacija apie atskirus įrengimo etapus	3
<b>PROGRAMAVIMAS</b>	<b>5</b>
Informacija apie programavimo mygtukus	5
Jungiklio sureguliuavimas ir automatinis uždarymas	5
Nuotolinio valdymo išsaugojimas operacijoje „Visiškas atidarymas“	5
<b>VEIKIMO BANDYMAI</b>	<b>6</b>
Nuotolinio valdymo naudojimas	6
Kliūties aptikimo funkcija	6
Bendrojo apšvietimo veikimas	6
<b>ĮŠORINIŲ ĮTAISŲ PRIJUNGIMAS</b>	<b>6</b>
Įšorinių įtaisų aprašymas	6
Įšorinių įtaisų elektros jungtys	6
<b>VEIKIMO PARAMETRAI IR PASIRINKIMAS</b>	<b>7</b>
Pagrindinė parametrų schema	7
Parametrų reikšmės	7
Komandos „Dalinis atsivėrimas“ įrašymas į nuotolinio valdymo pultą	7
Apšvietimo valdymo įrašymas į nuotolinio valdymo pultą	7
„Telis“ ar panašaus tipo nuotolinio valdymo pulso įsiminimas	7
<b>SPECIALIOS OPERACIJOS</b>	<b>7</b>
<b>NUOTOLINIO VALDYMO IR VISŲ NUSTATYMŲ IŠJUNGIMAS</b>	<b>7</b>
Nuotolinio valdymo išjungimas	7
Visų nustatymų atkūrimas	7
<b>PROGRAMAVIMO SISTEMOS BLOKAVIMAS</b>	<b>7</b>
<b>DANGTELIŲ NUĖMIMAS</b>	<b>7</b>
<b>TECHNINĖS SAVYBĖS</b>	<b>8</b>
Užimama vieta	8

# BENDROJI INFORMACIJA

Šis gaminys atitinka „vertikaliųjų garažo vartų atidarymo valdymo saugos reikalavimus“ (EN 60335-2.95 standartas). Gaminys, įrengtas naudojantis šia instrukcija ir laikantis „įrengimo kontrolės duomenų“, atitinka EN 13241-1 ir EN 12453 standartus.

Šio gaminio įrengimo ir naudojimo instrukcijoje pateikiama informacija padeda laikytis žmonių ir turto saugos bei nustatyti standartų reikalavimų. Jei klientas nesilaiko šių reikalavimų, „Somfy“ neatsako už patirtą žalą. Gaminys „Dexxo Optimo RTS“ turi būti įrengiamas garažo viduje su prijungta avarinio valdymo sistema.

Mes, SOMFY, tvirtiname, kad šis gaminys atitinka pagrindinius direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas atitinkamas nuostatas. Atitikties deklaraciją rasite internete adresu [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce) („Dexxo Optimo RTS“).

Gaminys naudojamas Europos Sajungoje ir Šveicarijoje.

## SAUGOS INSTRUKCIJA

### Ispėjimas

Svarbios saugos instrukcijos. Laikykite visų instrukcijų nurodymų, nes netinkamai sumontuotas gaminys gali sunkiai sužeisti.

### Saugos instrukcija

Prieš montuodami automatinio atidarymo mechanizmus, nuimkite visus nereikalingus lynus arba grandines ir išjunkite įrangą, kuri nenaudojama atidarant automatiniu būdu valdomus vartus.

Prieš įrengdami automatinio atidarymo mechanizmus, patirkinkite, ar varomoji dalis yra geros mechaninės būklės, ar ji stabili ir ar tinkamai užsidaro ir atsidaro.

Visus valdymo mygtukus įrenkite mažiausiai 1,5 m aukštyje, matomoje vietoje, prie įėjimo, bet toliau nuo judančių dalių.

Rankinio išjungimo prietaisą įrenkite ne didesniame nei 1,8 m aukštyje.

Jei naudojamas nuimamas valdymo prietaisas, rekomenduojama jį laikyti netoli vartų.

Šalia valdymo prietaiso priklijuokite lipduką apie rankinį vartų atidarymą esant gedimui.

Priklijuokite įspėjamuosius lipdokus šalia valdymo įrangos gerai matomoje vietoje.

Įrengę įsitikinkite, kad mechanizmas tinkamai sureguliotas, o pavara pakeičia kryptį, jei vartai susiduria su kliūtimi, esančia 50 mm aukštyje virš žemės.

Įrengę patirkinkite, ar vartų dalys neišskiriša ant visuomeninio šaligatvio ar kelio.

Įrengę patirkinkite, ar vartų automatiška sustabdo vartų atidarymo procesą, jei vartus slegia 20 kg masė, nustatyta apatinio vartų krašto viduryje.

## GAMINIO APRAŠYMAS

### Sudėtis Fig. 1

Nr.	Skaičius	Pavadinimas	Nr.	Skaičius	Pavadinimas
1	1	Variklio galvutė	15	6	Veržlė HU8
2	1	Variklio galvutės dangtelis	16	2	Ašis
3	1	Bendrojo apšvietimo dangtelis	17	2	Savaržos
4	1	Sąramos profiliuotis	19	4	Varžtai Ø 4x8
5	1	Vartų profiliuotis	20	2	Varžtai plastikui Ø 3,5x12
6	2	Fiksatoriaus prie lubų įkaba	21a	1	Vientisas bėgis
7	2	Variklio galvutės fiksatoriaus įkaba	21b	1	2 dalių bėgis
8	1	Rankinio išjungimo prietaisas	21b1	1	Išorinė mova
9	1	Sujungimo alkūnė	21b2	8	Varžtai Ø 4x8
10	1	Jungiklio stabdiklis	22	2	Fiksavimo veržlė HM8
11	4	Grandinės laikymo padėklas	23	2	Gembė
12	1	Maitinimo laidas	24	1	Jungiamasis ramstis
13	4	Varžtas H M8x16	25	2	Nuotolinio valdymo pultas „Keytis“ / „Keygo“
14	4	Sraigtinis varžtas H M8x12	26	1	E13 tipo 24 V 21 W lemputė

### Taikymo sritis Fig. 2

#### Vartų rūšys (2 pav.)

A: plokštuminiai vartai.

B : sekciniai vartai:

- jei skydo **viršutinis profiliuotis** yra atskirtas, naudokite „sekcinių vartų fiksavimo detalę“, nuoroda: 9009390.

C: šoniniai vartai:

- montuodami ant išstumimo sienos naudokite:

- diržo per davimo bėgius

- „reguliuojamąjį sulenkiamą alkūnę“, nuoroda: 9014481.

- montuodami prie lubų naudokite:

- „besilankstančią alkūnę“, nuoroda: 9014482.

## Vartų matmenys (2 pav.)

Siekiant nustatyti didžiausią vartų aukštį, variklio darbas gali būti optimizuotas:

- Variklio galvutę tvirtinant 90° kampu (6 pav. 1).
- TVirtinant sąramos dangtį prie lubų, kad nuo sąramos liktų daugiausia 200 mm tarpas. (4 pav. 1)
- Perkeliant jungiamą alkūnę.

# TAŠKU PATIKRA PRIEŠ ĮRENGIMĄ

## Pirminė patikra

Garažo vartai rankiniu būdu turi atsidaryti ir užsidaryti be kliūčių. Patirkinkite jų mechaninę būklę (skridinius, atramas ir kt.) ir stabiliumą (grandinių įtempimą).



*Bet kokia intervencija į vartų spyruskles gali sukelti pavojų (durys gali nukristi).*

Jūsų garažo struktūra (sienos, sąramos, pertvaros, skersiniai, vartų bėgiai ir kt.) turi leisti stipriai pritvirtinti „Dexxo Optimo RTS“ įrangą. Jei reikia, juos sutvirtinkite.

Ant įrangos nepilkite vandens. Nemontuokite „Dexxo Optimo RTS“ sistemos tose vietose, kur kyla pavojus, kad įranga gali sušlapti.

Durų apačioje turi būti įrengtas elastingas profiliuotis, kad būtu sušvelnintas smūgis ir padidintas kontaktinis paviršius.

Jei vartai yra vienintelis iėjimas į garažą, pasirūpinkite vartų išjungimui iš išorės (išorinio atrakinimo raktu spyna (nuoroda: 9012961) arba išoriniu atrakinimu, nuoroda: 9012962) ir įdėkite atsarginę bateriją (nuoroda: 9001001).

Jei garažo vartuose įrengtos atskiro durys, vartuose turi būti įdiegta sistema, neleidžianti jiems judėti, kai durys yra atidarytos (durų saugumo komplektas, nuoroda: 2400657).

Jei vartai atsiveria į visuomeninį šaligatvį ar kelią, reikia įdiegti signalizavimo įrangą su oranžine lempute (nuoroda: 9015171).

Jei garažo vartai atidaromi automatiniu režimu, reikia įrengti saugos įrangą su fotoelementais (nuoroda: 9014994 arba) ir oranžine lempute.

Patirkinkite, ar ant vartų nėra pasiekiamų pavojingų dalių, jei taip, pasirūpinkite jų apsauga.



*Vartų atidarymas gali tapti nevaldomas, jei jie yra nestabilūs.*

## Saugos instrukcija

**Saugos nurodymų reikia laikytis viso įrengimo metu:**

- Įrengdami vartų sistemą nusiimkite papuošalus (apyrankę, grandinėlę ir kt.).
- Gręždami ir suvirindami užsidėkite specialius akinius ir naudokite atitinkamas apsaugos priemones.
- Naudokite pritaikytus įrankius.
- Elkitės atsargiai su automatizavimo sistema, nes galite susižeisti.
- Nejunkite elektros arba atsarginės baterijos, kol nebaigėte montavimo darbų.
- Jokiu būdu neplaukite vartų sistemos aukšto slėgio vandens srove.

# ĮRENGIMAS

## Įrengimo aukštis Fig. 3

Išmatuokite atstumą „D“ tarp aukščiausio vartų taško ir grindų.

Jei atstumas „D“ yra 35–200 mm, tvirtinkite tiesiogiai prie lubų.

Jei atstumas „D“ yra didesnis nei 200 mm, tvirtinkite taip, kad aukštis „H“ būtų 10–200 mm.

## Detali informacija apie atskirus įrengimo etapus Fig. nuo 4 iki 14

### Sąramos ir vartų profiliuočio tvirtinimas (4 pav.)

Jei sistema tvirtinama tiesiogiai ant lubų (klijuotų lubų), sąramos profiliuotų galima fiksuoti ant lubų ir, jei reikia, sąramos atžvilgiu paslinkti jų daugiausia 200 mm. (4 pav. 1).

### 2 dalių bėgių surinkimas (6 pav.)

[1] [2] [3]. Ištieskite 2 bėgių dalis.



*Patirkinkite, ar grandinė arba dirželis nesusikerta.*

[4]. Surinkite 2 bėgių dalis naudodami movą.

[5]. Viską pritvirtinkite 8 tvirtinimo varžtais.

[6]. Pasukite veržlę, kad įtemptumėte grandinę arba dirželį. Suspaustos gumos plotis turi būti 18–20 mm.

Varžtai negali pasiekti bėgių (nepragrežkite).

Kai bėgiai tvirtinami prie kabinamujų lubų, nenaudokite movos tvirtinimo varžtų.

## Bėgių su variklio galvute surinkimas (6 pav.)

Tvirtinimas prie garažo lubų (7–9 pav.)

Tvirtinimas prie sąramos gaubto (7 pav.)

### Tvirtinimas prie lubų

- Kabinamosios lubos: tvirtinimas tiesiogiai ant lubų arba ant bėgio (8 pav.).  
Galima pridėti tvirtinimo taškus variklio galvutės lygyje (8 i pav.).

- Nekabinamosios lubos: dvi galimybės:

- tvirtinti variklio galvutės lygyje (9 a pav.)
- tvirtinti bėgių lygyje (9 b pav.)

Jei tvirtinate išilgai bėgių arba naudodamiesi išmatavimais „h“ nuo 250 iki 550 mm, naudokite tvirtinimo prie lubų komplekta, nuoroda: 9014462 (9 i pav.).

### Alkūnės tvirtinimas prie vartų ir vežimėlio (10 pav.)

[1]. Išjunkite vežimėlį naudodami rankinio išjungimo įrenginį.

[2]. Suderinkite vežimėlį su vartų lygiu.

[3]. Pritvirtinkite alkūnę prie vartų sąramos ir vežimėlio.

### Atidarymo atramos sureguliuavimas ir tvirtinimas (11 pav.)

[1]. Išjunkite vežimėlį naudodami rankinio išjungimo įrenginį ir nustatykite vartus, kad jie būtų atidaryti.  
Neatidarykite vartų iki galo – nustatykite juos taip, kad jie nesiektų stabdiklių.

[2]. Ikiškite atramą (10) į bėgius, paskui pasukite ją 90° kampu.

[3]. Nustatykite atramą, kad ji būtų priešais vežimėlį.

[4]. Atsargiai prisukite tvirtinimo varžtus.



**Nesukite tvirtinimo varžtu iki pat galo. Per stiprus sukimas gali sugadinti varžtą, ir atrama blogai laikysis.**

**Pastaba:** nenaudokite stabdiklių, tiekiamų su perdavimo bėgiais.

### Grandinės padéklo montavimas (12 pav.)

Tik bėgiams su grandine.

Šie padéklių naudojami siekiant sumažinti triukšmą, atsirandantį grandinei slystant bėgiais. Kiekvieną padékla įdėkite į pirmą bėgių skylę už jungiklių.

Iki galo paspauskite padékla, kad kaičiai išlystu į bėgių išorę.

### Grandinės arba dirželio įtempimo patikrinimas (13 pav.)

Bėgiai tiekiami su iš anksto nustatytu ir reguliuojamu įtempimu. Jei reikia, sureguliuokite įtempimą.



**Įtempimo guma arba spyruoklė veikimo metu niekada neturi būti suspausta iki galo.**

### Maitinimo laidų prijungimas (14 pav.)

[1]. Nuimkite variklio dangtį ir pakelkite apsauginį ląkštą.

[2]. Įdėkite elektros lemputę.

[3]. Prijunkite prie tinklo.



**Maitinimo laidą įjunkite į tam skirtą elektros lizdą, kuris atitinka elektros reikalavimus. Elektros linija turi būti apsaugota (saugikliu arba jungtuvu 16 A) arba turėti diferencialią (30 mA).**



**Turi būti numatytas visų maitinimo polių atjungimas:**

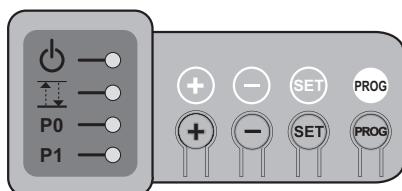
- . arba maitinimo laidu su įrengta kištukine jungtimi;
- . arba jungikliu, užtikrinant mažiausiai 3 mm atstumą tarp kontaktų kiekviename poliuje (standartas EN60335-1).



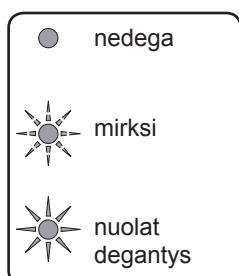
**Pasirūpinkite, kad rankinio išjungimo prietaisas būtų daugiausia 1,80 m aukštyje.  
Jei reikia, pailginkite virvę.**

# PROGRAMAVIMAS

## Informacija apie programavimo mygtukus



Indikatorių paaiškinimas:



- PROG . 2 sek. paspaudimas: nuotolinio valdymo komandų įsiminimas
- SET . 7 sek. paspaudimas: nuotolinio valdymo išjungimas
- . 0,5 sek. paspaudimas: parametru pasirinkimas
- + . 2 sek. paspaudimas: įjungti automatinį valdymą
- P0 . 7 sek. paspaudimas: automatinio valdymo ir parametru panaikinimas
- P1 . Automatinio valdymo nutraukimas
- Veikimo indikatorius (raudonas)
- Jungiklio sureguliuavimo ir automatinio užsidarymo indikatorius (žalias)
- P0 – P1 parametru indikatoriai (žali)
- P1

## Jungiklio sureguliuavimas ir automatinis uždarymas Fig. 15

[1]. Spauskite mygtuką „SET“, kol užsidegs lemputė (2 sek.).

- mirksi  indikatorius.

[2]. Valdykite variklį mygtukais „+“ arba „-“, kad uždoris užsikabintų už vežimėlio ir vartai užsivertų.

- jei palaikysite nuspaudę mygtuką „-“, uždoris ims judėti **užsivérimo** kryptimi.

**Atleiskite mygtuką „-“ prieš pagreitėjant vartų varikliui.**

- jei palaikysite nuspaudę mygtuką „+“, uždoris ims judėti **atsivérimo** kryptimi.

[3]. Nustatykite uždarymo padėtį mygtukais „+“ arba „-“.

**Atleiskite mygtuką „-“ prieš pagreitėjant vartų varikliui.**

[4]. Spauskite mygtuką „SET“, kad patvirtintumėte uždarymo limitą ir paleistumėte automatinį užsidarymą.

Vartai atlieka visą atsidarymo ir užsidarymo ciklą, o indikatorius  užgesta.

- Jei automatizavimas atliktas teisingai, nuolat dega indikatorius .

- Jei automatizavimas atliktas neteisingai, indikatorius  mirksi.

Automatinio užsivérimo metu:

- Kai vartai juda, paspaudus bet kurį mygtuką vartai sustoja ir nutraukia automatinį režimą.

- Jei vartams nejudant 2 sek. palaikysite nuspaudę mygtuką „SET“, kol užsidegs lemputė ir išsijungs indikatorius , išeisite iš automatizavimo režimo.

Į automatizuotą režimą galima pereiti bet kuriuo metu, net kai automatizavimo ciklas jau atliktas.

## Nuotolinio valdymo išsaugojimas operacijoje „Visiškas atidarymas“

### Fig. 16

Galima įrašyti į atmintį iki 32 komandų kanalų.

Jei komanda įrašoma ant jau užimto kanalo, pastarojo duomenys panaikinami.

**Atlikus šiuos veiksmus, „Dexxo Optimo RTS“ sistema pasiruošusi darbui.**

## VEIKIMO BANDYMAI

### Nuotolinio valdymo naudojimas Fig. 17

#### Kliūties aptikimo funkcija Fig. 18 ir 19

Jei užsivérimo metu aptinkama kliūtis, vartai atsiveria (18 pav.).

Jei atsivérimo metu aptinkama kliūtis, vartai sustoja (19 pav.).

Patirkinkite, ar kliūties aptikimo funkcija veikia, kai vartai susiduria su ant žemės padėta 50 mm aukščio kliūtimi.

#### Bendrojo apšvietimo veikimas

Apšvietimas įsijungia kiekvieną kartą įjungus valdymą. Jis išsijungia automatiškai praėjus minutei po vartų užsivérimo. Dėl daugkartinio vartų darinėjimo nuolat deganti lemputė gali išsijungti automatiškai, kad neperkaistų.

## ĮŠORINIO ĮTAISO SUJUNGIMAS

### Išorinių įtaisų aprašymas Fig. 20

Nr.	Aprašymas
1	Oranžinė lemputė
3	Laidinė klaviatūra
4	Įjungimo raktas
5	Antena
6	Baterija
7	Vartų saugos komplektas
8	Fotoelementai

#### Išorinių įtaisų elektros jungtys Fig. Nuo 20 iki 22

Prieš pradédami bet kokius darbus su laidais, išjunkite variklio elektros srovę.  Jei po intervencijos ekranas nejsižiebia, patirkinkite instaliacijas (gali būti trumpasis jungimas arba poliškumo pasikeitimas).

#### Pagrindinė elektros schema (20 pav.)

#### Vartų saugos komplektas

Vartų saugos kontaktą reikia jungti į vietą ant tilto, tarp 3 ir 4 išvado.



**Jei išjungiamas vartų saugos kontaktas, būtina perdaryti tiltą tarp 3 ir 4 išvado.**

#### Fotoelementai (21 pav.)

Tvirtindami fotoelementus, prijunkite priėmimo kamerą (RX) virš įėjimo ant įrengto tilto, tarp 5 ir 6 išvado.



**Jei išjungiamas kamerų kontaktas, būtina perdaryti tiltą tarp 5 ir 6 išvado.**

#### Laidinė klaviatūra (22 pav.)

# VEIKIMO PARAMETRAI IR PASIRINKIMAS

## Pagrindinė parametru schema Fig. 23

### Parametru reikšmės

Programavimo pavyzdys: ilgo lėtėjimo zonas “P1=3” nustatymas (24 pav.)

Kodas	Pavadinimas	Vertė	Komentarai
P0	Kliūties aptikimo jautrumas	1 : labai nejautrus 2 : šiek tiek jautrus 3 : standartinis jautrumas 4 : labai jautrus	Keičiant šiuos parametrus, po įrengimo būtina išmatuoti apimtis.
P1	Priartėjimo greitis užsidarant	1 : be sulėtėjimo 2 : trumpas sulėtėjimas 3 : ilgas sulėtėjimas	P1=1: užsidarymo pabaigoje nesulėtėja. P1=2: greitis sumažėja likus 20 centimetru. P1=3: greitis sumažėja likus 50 centimetru. Keičiant šiuos parametrus, po įrengimo būtina išmatuoti apimtis.

Komandos „Dalinis atsivėrimas“ įrašymas į nuotolinio valdymo pultą Fig. 25

Apšvietimo valdymo įrašymas į nuotolinio valdymo pultą Fig. 26

„Telis“ ar panašaus tipo nuotolinio valdymo pulto įsiminimas Fig. 27

## SPECIALIOS OPERACIJOS

Žr. naudojimo instrukciją.

## NUOTOLINIO VALDYMO IR VISŲ NUSTATYMŲ IŠTRYNIMAS

Nuotolinio valdymo išjungimas Fig. 28

Spauskite mygtuką „PROG“, kol mirksi lemputė (7 sek.).

Ištrinamos visos į nuotolinio valdymo pulto atmintį įrašytos operacijos.

Visų nustatymų atkūrimas Fig. 29

Spauskite mygtuką „SET“, kol užges lemputė (7 sek.).

Ištrinami automatinio atsidarymo duomenys ir grįžtama prie iš anksto numatyto parametru verčių.

## PROGRAMAVIMO SISTEMOS BLOKAVIMAS (30 pav.)

Jais užblokuojamos programos (jungiklių nustatymas, automatizavimas, parametrai).

Vienu metu spauskite mygtukus „SET“, „+“, „-“:

- pirmiausia spauskite „SET“.

- mygtukus „+“ ir „-“ paspauskite per 2 sek.

Paspaudus mygtuką „SET“ niekas nevyksta.

Lieka nuotolinio valdymo komandų įsiminimo (mygtukas „PROG“) ir priverstinio veikimo (mygtukai „+“, „-“) galimybė.

Norėdami pradėti kitą programavimą, pakartokite tuos pačius veiksmus.

## DANGTELIŲ NUĖMIMAS (31 pav.)

Pakreipkite anteną ir nuimkite dangtelį.



Kad galėtų priimti bangas, anteną kuo greičiau grąžinkite į vieną iš dviejų padėcių, nurodytu 31 paveikslėlyje.

# TECHNINĖS SAVYBĖS

„Dexxo Optimo RTS“

## PAGRINDINIAI DUOMENYS

Sektoriaus maitinimas		230 V – 50 Hz
Didžiausias naudojamas galingumas	Budėjimo būsena	4 W – 120 W
Tempimo jėga	Traukos ir slėgio jėga Atplėšimo jėga (1)	800 N 650 N
Naudojimas Atidarymo / uždarymo ciklų skaičius per dieną		Daugiausia 20 ciklų per dieną, iš viso išbandyta 36 500 ciklų.
Didžiausias greitis		14 sek.
Programavimo įrankiai		4 mygtukai – 4 indikatoriai
Klimatinės naudojimo sąlygos		- 20 °C / + 60 °C – sausoje vietoje – IP 20
Jungikliai		Mechaninis stabdiklis atvérimo metu Elektronika užvérimo metu: įrašyta į atmintį užvérimo padėtis
Elektros izoliacija		„Classe 2“: dviguba izoliacija <input checked="" type="checkbox"/>
Bendrasis apšvietimas „Somfy“ radio dažnis Įsimenamų stočių skaičius		24 V / 21 W; lizdas E13 Radio dažnis 433,42 MHz 32

## JUNGTYS

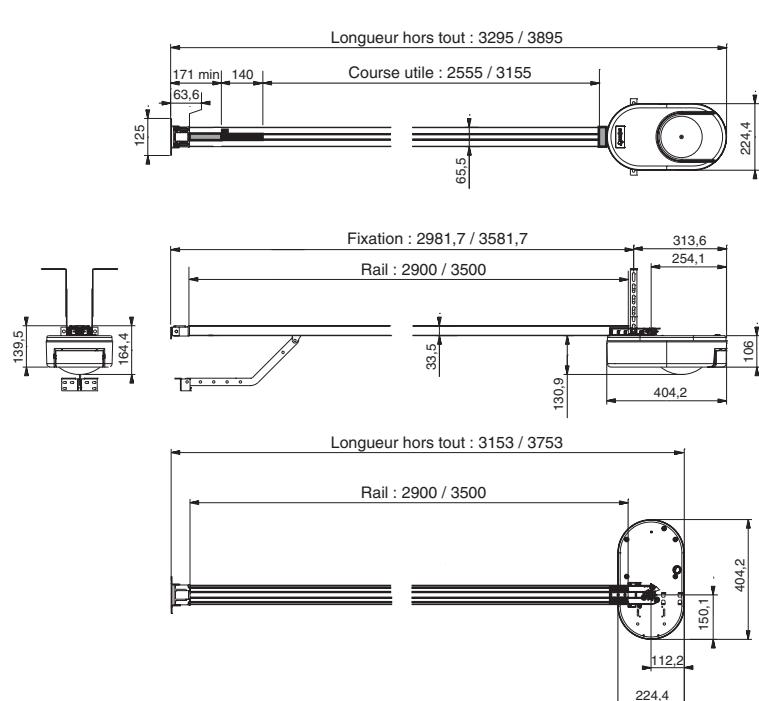
Saugos sistemos įvadas	Tipas	Sausas kontaktas: NF
Durų saugos sistemos įvadas	Atitikimas	Fotoelementai TX/RX
Laidinio valdymo įvadas		Sausas kontaktas: NF
Oranžinės lemputės įvadas		Sausas kontaktas: NO
Papildomos įrangos maitinimo įvadas		24 V – 15 W su mirkšėjimo valdymu daugiausia 24 V – 500 mA
Nuotolinio ryšio antenos įvadas		Taip: suderinama radio signalo antena (nuoroda: 2400472)
Atsarginės baterijos įvadas		Taip: kartu naudojama baterija (nuoroda: 9001001) 24 valandos; nuo 5 iki 10 ciklų priklausomai nuo vartų. Įkrovimo laikas: 48 val.
Išsilaiikymo trukmė		

## VEIKIMAS

Priverstinio režimo veikimas		Palaikyti nuspaudus variklio valdymo mygtuką
Nepriklausomas apšvietimo valdymas		Taip integruotam apšvietimo valdymui
Apšvietimo valdymas (po judesio)		Fiksujotos 60 sek.
Oranžinės lemputės įspėjimas		2 sek., jei lemputė prijungta
Saugos įvado veikimas	Užvérimo metu	Atnaujintas visiškas atidarymas
	Prieš užvérimą (ADMAP)	Be
Integruota kliūties aptikimo sistema		Reguliuojamas jautrumas: 4 lygai
Veikimas aptikus kliūti		Atnaujintas visiškas atidarymas
Švelnus paleidimas		Taip
Atsivėrimo greitis		Iprastas: 14 cm/sek. (maks.)
Užsivėrimo laikas		Iprastas: 12 cm/sek. (maks.)
Priartėjimo greitis užsidarant		Programavimas: be lėtėjimo, trumpo lėtėjimo zona (30 cm), ilgo lėtėjimo zona (50 cm)

(1) Maksimali galia, leidžianti atplėsti, paskui pajudėti vartams mažiausiai 5 cm (pagal RAL GZ).

## Užimama vieta



# SISÄLLYS

<b>YLEISTÄ</b>	<b>2</b>
<b>TURVAOHJEET</b>	<b>2</b>
Varoitukset	2
Turvaohjeet	2
<b>TUOTTEEN KUVAUS</b>	<b>2</b>
Pakkauksen sisältö	2
Käyttötarkoitus	2
<b>ENNEN ASENNUSTA TARKISTETTAVAT KOHDAT</b>	<b>3</b>
Alustavat tarkistukset	3
Turvaohjeet	3
<b>ASENNUSOHJEET</b>	<b>3</b>
Asennuskorkeus	3
Asennusvaiheet	3
<b>OHJELMOINTI</b>	<b>5</b>
Ohjelmostipainikkeiden kuvaus	5
Säätö raja-asennossa ja itseopetus	5
Kaukosäädinten tallennus täydellistä avaamista varten	5
<b>TOIMINTATESTI</b>	<b>6</b>
Kaukosäädinten käyttö	6
Esteen havaintotoiminto	6
Integroidun valaistuslaitteen toiminto	6
<b>OHEISLAITTEIDEN LIITÄNNÄT</b>	<b>6</b>
Oheislaitteiden kuvaus	6
Oheislaitteiden sähköliittäntä	6
<b>PARAMETRIEN MÄÄRITTELY JA TOIMINTAVAIHTOEHDOT</b>	<b>7</b>
Parametrien määrittelyn yleiskaavio	7
Eri parametrien merkitys	7
Kaukosäätimen tallennus osittaista avaamista varten	7
Kaukosäätimen tallennus valaistuksen ohjausta varten	7
Telis-tyyppisen tai vastaavan kaukosäätimen tallennus	7
<b>ERIKOISTOIMINNOT</b>	<b>7</b>
<b>KAUKOSÄÄDINTEN JA KAIKKIEN SÄÄTÖJEN POISTO</b>	<b>7</b>
Kaukosäädinten poisto	7
Kaikkien säätöjen uudelleenalustus	7
<b>OHJELMOINNIN LUKITUS</b>	<b>7</b>
<b>KANSIEN PAIKALLEENASETUS</b>	<b>7</b>
<b>TEKNISET TIEDOT</b>	<b>8</b>
Ulkomitat	8

## YLEISTÄ

Tämä tuotetäytävä asuinrakennuksiintarkoitettujen autotallien vertikaalinosto-ovien ovenavaajenerityisiä turvallisuussääntöjä koskevan standardin vaatimukset (EN 60335-2.95). Näiden ohjeiden sekä asennuksen tarkistuslomakkeen mukaisesti asennettu tuote voidaan ottaa käyttöön EN 13241-1- ja EN 12453 -standardien vaatimusten mukaisesti.

Tämän tuotteen asennus- ja käyttöohjeissa annettujen ohjeiden tarkoituksena on täyttää omaisuutta ja henkilötä koskevat turvallisuusvaatimukset sekä mainittujen standardien vaatimukset. Jos näitä ohjeita ei noudateta, Somfy ei vastaa mistään ohjeiden noudattamatta jättämisen vuoksi aiheutuneista vahingoista. Dexxo Optimo RTS on asennettava autotallin sisäpuolelle integroidun varaojausjärjestelmän kanssa.

SOMFY vakuuttaa, että tämä tuote täyttää direktiivin 1999/5/EY olennaiset vaatimukset ja muut asianmukaiset säännökset. Vaatimustenmukaisuusvakuutus on Internet-osoitteessa [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce) (Dexxo Optimo RTS).

Tuotetta voi käyttää Euroopan unionissa ja Sveitsissä.

## TURVAOHJEET

### Varoitukset

Tärkeitä turvaohjeita. Noudata kaikkia ohjeita, sillä vääränlainen asennus voi aiheuttaa vakavia vammoja.

### Turvaohjeet

Ennen ovenavaajan asentamista, poista kaikki turhat köydet tai ketjut ja kytke virta pois kaikista laitteista, jotka eivät ole välittämättömiä ovenavaajan toiminnalle.

Tarkista ennen ovenavaajan asentamista rullapyörästön hyvä mekaaninen kunto, tasapainotus sekä oikea avaaminen ja sulkuminen.

Aseta kaikki ohjauspainikkeet vähintään 1,5 m:n korkeudelle lattiasta. Niiden on oltava näkyvillä sisäantulossa, mutta kaukana liikkuvista osista.

Aseta käsikäyttöinen vapautuskytkin korkeintaan 1,8 m:n korkeudelle lattiasta.

Siirrettävän käyttölaitteen tapauksessa on suosittavaa, että sijoitat sen heti oven viereen.

Kiinnitä käsikäyttöistä vapautuslaitetta koskeva tarra sen käyttölaitteen lähelle.

Kiinnitä sormen väljiinjäämisestä varoittavat tarrat lähelle mahdollisia kiinteitä ohjauslaitteita näkyvään paikkaan.

Varmista asennuksen jälkeen, että mekanismi on säädetty oikein ja että ovenavaaja vaihtaa suuntaa oven kohdattessa lattialla olevan 50 mm:n korkuisen esteen.

Varmista asennuksen jälkeen, etteivät oven osat ulotu yleisen jalkakäytävän tai ajoradan päälle.

Varmista asennuksen jälkeen, ettei ovenavaaja estä tai pysäytä avaamisliikettä, kun oven alaosan kohdistuu 20 kg:n nostovoima.

## TUOTTEEN KUVAUS

### Pakkauksen sisältö Fig. 1

Numero	Määrä	Määritte	Numero	Määrä	Määrite
1	1	Moottorin pää	15	6	Mutteri HU8
2	1	Moottorin pään kanssi	16	2	Akseli
3	1	Integroidun valaistuslaitteen kupu	17	2	Joustorenkaat
4	1	Ovipalkin suojuus	19	4	Itsesäätivä ruuvi Ø 4 x 8
5	1	Ovikarmi	20	2	Ruuvi muoviosille Ø 3,5 x 12
6	2	Kattokiinnityskorvake	21a	1	Valurautakisko
7	2	Moottorin pään kiinnityskorvake	21b	1	Kaksiosainen kisko
8	1	Käsikäyttöinen vapautuskytkin	21b1	1	Holkki
9	1	Liitosvarsi	21b2	8	Itsesäätivä ruuvi Ø 4 x 8
10	1	Raja-asennon vaste	22	2	Itselukittuva mutteri HM8
11	4	Ketjun tukilaakeri	23	2	Suorakulma
12	1	Liitääntöjohto	24	1	Välituki
13	4	Ruuvi H M8 x 16	25	2	Keytis/Keygo-kaukosäädin
14	4	Tiivistysrenkaan ruuvi H M8 x 12	26	1	Lamppu 24V 21W E13-tyyppi

### Käyttötarkoitus Fig. 2

#### Ovityypit (kuva 2)

A : ulospäin avautuva kippiovi.

B : nosto-ovi:

- jos paneelin **yläprofiili** on erityinen, käytä "nosto-oven kiinnityssuojusta", viite: 9009390.

C: sivuovi:

- käytä asennuksessa paineseinään:
- voimansiirtoihin kiskoa,
- "säädettävää nivelvartta", viite: 9014481.
- käytä asennuksessa katloon:
- "liitosvartta", viite: 9014482.

## Ovien mitat (kuva 2)

Ovenavaajan liikettä voidaan optimoida oven enimmäiskorkeudessa:

- Nostamalla moottorin päättä kulmaan 90° (**kuva 6** ⓘ).
- Kiinnittämällä ovipalkin suojuus kattoon siten, että se on korkeintaan 200 mm:n päässä ovipalkista (**kuva 4** ⓘ).
- Leikkaamalla liitosvartta.

# ENNEN ASENNUSTA TARKISTETTAVAT KOHDAT

## Alustavat tarkistukset

Autotallin oven on toimittava käskäytöisesti hankaamatta ja takertelematta. Varmista oven hyvä mekaaninen kunto (hihnapyörät, tuet jne.) ja sen hyvä tasapainotus (jousen jännite).



*Oven jousiin kohdistuvat toimenpiteet voivat aiheuttaa vaaratilanteen (oven putoamisen).*

Varmista, että Dexxo Optimo RTS voidaan kiinnittää tukeasti autotallin rakenteisiin (seinät, ovipalkki, sivuseinät, poikkipojut, ovikiskot jne.). Vahvista rakenteita tarvittaessa.

Älä läikytä vettä järjestelmään. Älä asenna Dexxo Optimo RTS -järjestelmää tilaan, jossa siihen voi läikkyä vettä.

Oven alaosassa on oltava joustava profiilitanko, joka estää kovan kosketuksen ja lisää kosketuspinta-alaa.

Jos autotallin pääsee vain autotallin ovesta, asenna ulkoinen vapautuskytkin (avaimella avattava ulkoinen lukko (viite 9012961) tai ulkoinen lukituksen avaus viite 9012962) ja lisää varaa-akku (viite 9001001).

Jos autotallin ovessa on käyntiovi, ovessa on oltava järjestelmä, joka estää sen liikkeen käyntioven ollessa avattuna (käyntioven turvasarja, viite 2400657).

Jos autotallin ovi avautuu julkiselle kulkuväylälle, asenna oranssilla valolla varustettu signaalijärjestelmä (viite 9015171).

Jos autotallin ovi toimii automaattitilassa, asenna valosähkökennojärjestelmällä varustettu turvalaite (viite 9014994) ja oranssilla valolla varustettu signaalijärjestelmä.

Tarkista, että ovessa ei ole vaarallisia osia, joihin pääsee helposti käsiksi, ja suojaa ne tarvittaessa.



*Oven lukituksen avaus voi aiheuttaa kontrolloimattoman liikkeen, jos ovi ei ole oikein tasapainotettu.*

## Turvaohjeet

**Turvaohjeita on noudata tätä koko asennuksen ajan:**

- Riisi päältäsi korut (ranne- ja kaulaketjut jne.) asennuksen ajaksi.
- Käytä poraus- ja hitsaustöiden aikana suojalaseja ja muita asianmukaisia suojarusteita.
- Käytä asianmukaisia työvälineitä.
- Käsittele ovenavaajaa varovasti vammojen välttämiseksi.
- Älä liitä virtajohto sähköverkkoon tai vara-akkuun ennen asennusprosessin päättämistä.
- Älä missään tapauksessa käytä korkeapaineipesuria.

# ASENNUSOHJEET

## Asennuskorkeus Fig. 3

Mittaa oven korkeimman kohdan ja katon välinen D-etäisyys.

Jos D-etäisyys on 35–200 mm, kiinnitä asennelma suoraan kattoo.

Jos D-etäisyys on yli 200 mm, kiinnitä asennelma siten, että H-korkeus on 10–200 mm.

## Asennusvaiheet Fig. 4–14

### Ovipalkin suojuksen ja ovikarmin kiinnitys (kuva 4)

Jos asennelma kiinnitetään suoraan kattoo (liimattu katto), ovipalkin suojuus voidaan kiinnittää kattoo ja asettaa tarvittaessa korkeintaan 200 mm:n etäisyydelle ovipalkista (**kuva 4** ⓘ).

### Kaksiosaisen kiskon asennus (kuva 6)

[1] [2] [3]. Taita auki kiskon kaksi osaa.



*Varmista, ettei ketju tai hihna ole ristissä.*

[4]. Yhdistä kiskon kaksi osaa holkin avulla.

[5]. Kiinnitä asennelma kahdeksalla kiinnitysruuvilla.

[6]. Kiristä mutteria ketjun tai hihnan kiristämiseksi. Sisäänpainunneen kumin on oltava paksuudeltaan 18 - 20 mm.

Kiinnitysruuvit eivät saa painua sisälle kiskoon (älä poraa).

Kun kiinnität asennelman liimattuun kattoo, älä käytä holkin kiinnitysruuveja.

## Kiskon asennus moottorin päähän (kuva 6)

## Asennelman kiinnitys autotallin kattoon (kuvat 7–9)

## Kiinnitys ovipalkin suojuksenseen (kuva 7)

### Kiinnitys kattoon

- Liimattu katto: kiinnitys kattoon suoraan kiskon välityksellä (**kuva 8**).  
Moottorin päähän voidaan lisätä kiinnityspisteitä (**kuva 8 i**).
- Liimattu katto: kaksi mahdollisuutta:
  - kiinnitys moottorin pään tasalle (**kuva 9 a**)
  - kiinnitys kiskon tasalle (**kuva 9 b**)Kun asennelma kiinnitetään kistoa pitkin (säädettyvä asennus) tai 250–550 mm:n paksuiseen kattoon, käytä kattokiinnityssarjaa, viite: 9014462 (**kuva 9 i**).

## Kiinnitys oven puomiin ja kelkkaan (kuva 10)

[1]. Vapauta kelkka käsikäyttöisen vapautuskytkimen avulla.

[2]. Vie kelkka oven tasalle.

[3]. Kiinnitä varsi ovikarmiin ja kelkkaan.

## Avaamisvasteen säätö ja kiinnitys (kuva 11)

- [1]. Vapauta kelkka käsikäyttöisen vapautuskytkimen avulla ja avaa ovi.  
Älä avaa ovea maksimiasentoon vaan aseta se siten, ettei se kosketa vasteisiin.
- [2]. Aseta vaste (10) kissoon ja käänä sitä 90°.
- [3]. Aseta vaste kelkkaa vasten.
- [4]. Kiristä hieman kiinnitysruuvia.

 **Älä kiristä kiinnitysruuvia liian tiukalle. Muuten ruuvi voi vahingoittua ja vasteen pito heikkenee.**

**Huomautus:** Älä käytä vasteita, jotka on toimitettu siirtokiskon kanssa.

## Ketjun tukilaakereiden asennus (kuva 12)

Vain ketjukiskojen tapauksessa.

Laakerit vähentävät häritsevää melua, joka aiheutuu ketjun hankautumisesta kisoon vasten. Aseta kaikki laakerit kiskon ensimmäiseen reikään raja-asennon ulkopuolelle.

Työnnä laakeri mahdolismman pitkälle, jotta asemointitappi on kiskon ulkopuolella.

## Ketjun tai hihnan jännitteiden tarkistus (kuva 13)

Kiskot toimitetaan esijännitteistettyinä ja tarkistettuina. Säädä jännitettä tarvittaessa.

 **Kumi- tai jännitejousi ei saa puristua kokonaan toiminnan aikana.**

## Kytkentä sähköverkkoon (kuva 14)

- [1]. Irrota moottorin kanssi ja poista suojakalvo.
- [2]. Aseta lamppu paikalleen.
- [3]. Kytke sähköverkkoon.

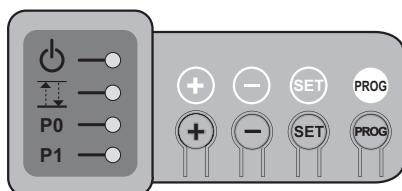
 **Kytke syöttöjohto tästä tarkoitusta varten varattuun pistokkeeseen, joka täyttää sähkövaatimukset. Sähköjohdossa on oltava suoja (sulake tai katkaisin 16 A) ja differentiaalirele (30 mA).**

 **Järjestelmässä on oltava omnipolaarinen virrankatkaisu: pistokkeella varustetun syöttöjohdon kautta tai katkaisimen kautta varmistaen, että kosketuspisteet ovat vähintään 3 mm:n etäisyydellä kustakin navasta (vrt. EN60335-1-standardi).**

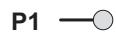
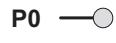
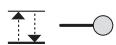
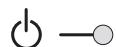
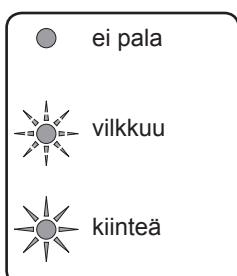
 **Tarkista, että käsikäyttöinen vapautuskytkin on korkeintaan 1,80 m:n korkeudella lattiasta. Pidennä yhdysjohtoa tarvittaessa.**

# OHJELMOINTI

## Ohjelmointipainikkeiden kuvaus



Merkkivalojen kuvateksti:



- . Painallus 2 s: kaukosäädinten tallennus
- . Painallus 7 s: kaukosäädinten poisto
- . Painallus 0,5 s: parametrin valinta
- . Painallus 2 s: itseopetuksen käynnistys
- . Painallus 7 s: itseopetuksen ja parametrien poisto
- . Itseopetuksen keskeytys

- . Parametrin arvon muuttaminen
- . Pakotetun käyntitilan käyttö

. Toiminnan merkkivalo (punainen)

- . Merkkivalon raja-asennon säätö ja itseopetus (vihreä)
- . Parametriiden P0–P1 merkkivalot (vihreä)

## Säätö raja-asennossa ja itseopetus Fig. 15

[1]. Paina "SET"-painiketta, kunnes lamppu sytyy (2 s).

- merkkivalo vilkkuu.

[2]. Ohjaa moottoria "+"- tai "-"-painikkeilla, jotta siirtosukkula nojautuu kelkkaa vasten ja sulje ovi.

- Kun painat jatkuvalta "-"-painiketta, sukkula liikkuu **sulkemissuuntaan**.
- **Vapauta** "-"-painike, ennen kuin käytät oven moottoria.

- Kun painat jatkuvalta "+"-painiketta, sukkula liikkuu **avaamissuuntaan**.

[3]. Säädä suljettua asentoa "+"- tai "-"-painikkeilla.

• **Vapauta** "-"-painike, ennen kuin käytät oven moottoria.

[4]. Paina "SET" suljemisen raja-asennon vahvistamiseksi ja itseopetusjakson käynnistämiseksi.

- Ovi suorittaa täydellisen avaamis-sulkemisjakson ja merkkivalo sammuu.

- Jos itseopetus onnistui, merkkivalo palaa jatkuvalta.

- Jos itseopetus ei onnistunut, merkkivalo vilkkuu edelleen

Itseopetuksen aikana:

- jos painat oven liikkeen aikana jotain painiketta, liike pysähtyy ja itseopetus keskeytyy.

- Jos ovi on pysähtynyt, voit painaa "SET", kunnes lamppu sytyy ja merkkivalo sammuu (2 s), ja poistua näin itseopetustilasta.

Voit siirtyä itseopetukseen milloin tahansa ja myös silloin, kun itseopetus on jo suoritettu.

## Kaukosäädinten tallennus täydellistä avaamista varten Fig. 16

Voit tallentaa jopa 32 ohjauskanavaa.

Jos ohjauskanava tallennetaan jo tallennettuun kanavaan, aikaisempi kanava poistetaan.

**Dexxo Optimo RTS -ovenavaaja on tässä asennusvaiheessa toimintavalmis.**

## TOIMINTATESTI

### Kaukosäädinten käyttö Fig. 17

#### Esteen havaintotoiminto Fig. 18 ja 19

Kun oven sulkemisen aikana havaitaan este, ovi avataan uudelleen (**kuva 18**).

Kun oven avaamisen aikana havaitaan este, oven liike pysähtyy (**kuva 19**).

Varmista esteen havaintotoiminnon aktivoituminen, kun ovi kohtaa lattialla olevan 50 mm:n korkuisen esteen.

#### Integroidun valaistuslaitteen toiminto

Valaistus sytyy aina moottorin käynnistyksen yhteydessä. Se sammuu automaattisesti minuutin kuluttua oven liikkeen loppumisesta. Kun ovea käytetään toistuvasti ja lamppu sytyy jatkuvasti, lämpösuojaus voi sammuttaa lampun automaattisesti.

## OHEISLAITTEIDEN LIITÄNNÄT

### Eri oheislaitteiden kuvaus Fig. 20

Numero	Kuvaus
1	Oranssi valo
3	Johdollinen koodinäppäimistö
4	Avainkäytöinen kosketin
5	Antenni
6	Akku
7	Käyntioven turvasarja
8	Valosähkökennot

### Eri oheislaitteiden sähköliitännät Fig. 20–22

Katkaise moottorin sähkönsyöttö ennen oheislaitteisiin kohdistuvia toimenpiteitä. Jos merkkivalo  ei syty toimenpiteen jälkeen, tarkista kaapelointi (mahdolliset oikosulut tai napaisuuden vaihtumiset).

#### Yleinen sähkökaavio (kuva 20)

#### Käyntioven turvasarja

Käyntioven kosketin on sen asennuksen aikana liittäävä napojen 3 ja 4 välisen sillan paikalle.



**Jos käyntioven kosketin poistetaan, silta on palautettava napojen 3 ja 4 välille.**

#### Valosähkökennot (kuva 21)

Kun asennat valosähkökennot, liitä vastaanottava kenno (RX) sisääntuloon napojen 5 ja 6 välisen sillan paikalle.



**Jos käyntioven kosketin poistetaan, silta on palautettava napojen 5 ja 6 välille.**

#### Johdollinen koodinäppäimistö (kuva 22)

# PARAMETRIEN MÄÄRITTELY JA TOIMINTAVAIHTOEHDOT

## Parametrien määrittelyn yleiskaavio Fig. 23

### Parametrien merkitys

Ohjelmountiesimerkki: pitkän hidastusalueen "P1 = 3" säätö (kuva 24)

Koodi	Määritte	Arvot	Kommentit
P0	Esteen havaintoherkkyys	1  : hyvin pieni 2  : pieni 3  : normaali 4  : suuri	Jos muutat täitä parametria, asennuksen lopussa on ehdottomasti suoritettava rasitustesti.
P1	Telakointinopeus sulkemisen aikana	1  : ei hidastusta 2  : lyhyt hidastus 3  : pitkä hidastus	P1 = 1: ei hidastusta sulkemisen lopussa. P1 = 2: nopeus hitaampi 20 viimeisen senttimetrin aikana. P1 = 3: nopeus hitaampi 50 viimeisen senttimetrin aikana. Jos täitä parametria muutetaan, asennuksen lopussa on ehdottomasti suoritettava rasitustesti.

## Kaukosäätimen tallennus osittaisista avaamista varten Fig. 25

## Kaukosäätimen tallennus valaistuksen ohjausta varten Fig. 26

## Telis-tyyppisen tai vastaavan kaukosäätimen tallennus Fig. 27

## ERIKOISTOIMINNOT

Katso käyttäjän käsikirja.

## KAUKOSÄÄDINTEN JA KAIKKIEN SÄÄTÖJEN POISTO

### Kaukosäädinten poisto Fig. 28

Paina "PROG"-painiketta, kunnes lamppu vilkkuu (7 s).

Poista kaikki tallennetut kaukosäätimet.

### Kaikkien säätöjen uudelleenalustus Fig. 29

Paina "SET"-painiketta, kunnes lamppu sammuu (7 s).

Poista itseopetus ja palauta kaikkien parametrien oletusarvot.

## OHJELMONTIPAINIKKEIDEN LUKITUS (kuva 30)

Mahdollistaa ohjelmountien (raja-asentojen säätö, itseopetus, parametrien määrittely) lukituksen.

Paina samanaikaisesti "SET"-, "+"- ja "-"-painikkeita:

- paina ensin "SET"-painiketta.
- paina "+"- ja "-"-painikkeita kahden sekunnin kuluessa.

"SET"-painikkeen painalluksella ei ole enää mitään vaikutusta.

Kaukosäädinten tallennus ("PROG"-painike) ja pakotettu käynti "+"- ja "-"-painikkeet) ovat mahdollisia.

Voit palata ohjelmoointiin toistamalla saman menettelyn.

## KANSIEN PAIKALLEENASETUS (kuva 31)

Aseta antenni ja sitten kannet paikalleen.



*Jotta radio-ohjaus toimisi kunnolla, antenni on asetettava ehdottomasti paikalleen kuvassa 31 osoitetun jomman kumman asennon mukaisesti.*

# TEKNISET TIEDOT

## Dexxo Optimo RTS

### YLEiset omniaisuudet

Sähkönsyöttö verkosta		230 V - 50 Hz
Enimmäistehonkulutus	Valmius-käynti	4 - 120 W
Voimansiirto	Pisterasitus	800 N
	Nykäisyrasitus (1)	650 N
Käyttö		Enintään 20 jaksoa päivässä, testattu 36 500 jaksolle
Jaksomäärä Avaaminen/sulkeminen päivässä		
Enimmäisnopeus		14 cm/s
Ohjelmoinnin käyttöliittymä		4 painiketta - 4 merkkivaloja
Käyttölämpötila		-20 °C / +60 °C – kuiva sisäilma – IP 20
Raja-asennot		Mekaaninen vaste avaamisen aikana Sähköinen vaste sulkemisen aikana: tallennettu sulkemisasento
Sähköreristys		
Integroitu valaistuslaite	Luokka 2: kaksinkertainen eristys <input checked="" type="checkbox"/>	
Somfy-radiotaajuus	24 V / 21 W; kanta E13	
Tallennettavien kanavien määrä	RTS 433,42 MHz	
	32	

### LIITÄNNÄT

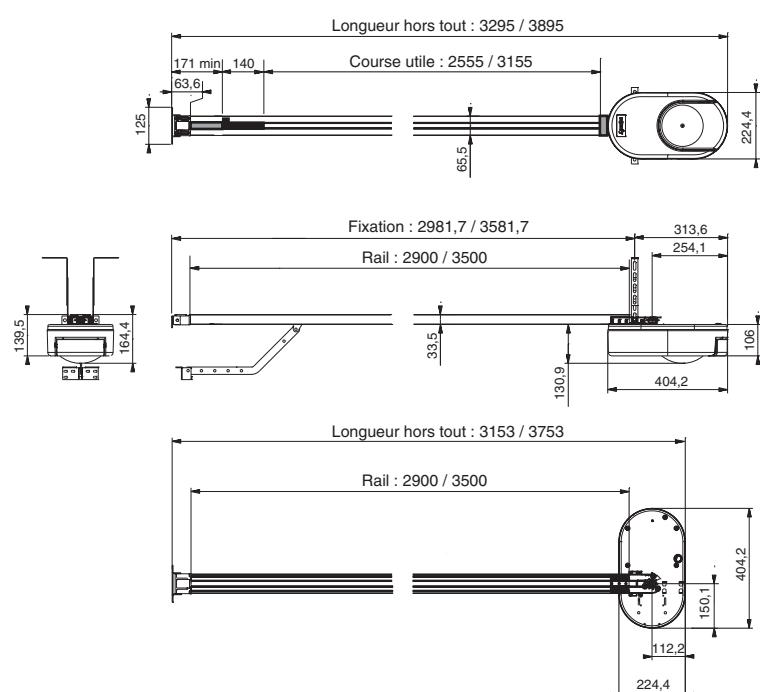
Turvasisääntulo	Typpi	Kuivakosketus: NF
	Yhteensopivuus	Valosähkökennot TX/RX
Käyntioven sisääntulon turvalaite		Kuivakosketus: NF
Johdollisen ohjaukseen sisääntulo		Kuivakosketus: NO
Oranssin valon lähtö		24 V – 15 W integroidun vilkunnan hallinnalla
Lisävarusteiden virransyötön lähtö		Enint. 24 V – 500 mA
Siirrettävään antennin sisääntulo		Kyllä: yhteensopiva antenni RTS (viite 2400472)
Vara-akun sisääntulo		Kyllä: yhteensopiva akun (viite 9001001) kanssa
	Autonomia	24 tunnia; 5–10 jaksoa oven mukaan
		Latausaika: 48 h

### TOIMINTA

Pakotettu käyntitila		Painamalla jatkuvasti moottorin ohjauspainiketta
Valaistuksen erillinen ohjaus		Kyllä integroidun valaistuslaitteen tapauksessa
Valaistuksen ajastus (liikkeen jälkeen)		Kiinteä 60 s
Oranssin valon ennakkovaroitus		automaattinen 2 s, jos valo on liitetty
Sisääntulon turvalaitteiden toiminta	Sulkemisen aikana	Täydellinen uudelleenavaaminen
	Ennen sulkemista (ADMAP)	Ei ole
Integroitu esteen havaintoiminto		Säädettävä herkkys: 4 tasoa
Toiminta esteen havainnon tapauksessa		Täydellinen uudelleenavaaminen
Asteittainen käynnistys		Kyllä
Avaamisnopeus		Kiinteä: 14 cm/s (enint.)
Sulkemisnopeus		Kiinteä: 12 cm/s (enint.)
Telakointinopeus sulkemisen aikana		Ohjelmoitava: ei hidastusta, lyhyt hidastusalue (30 cm), pitkä hidastusalue (50 cm)

(1) Enimmäisrasitus, joka mahdollistaa nykäyksen ja sen jälkeen oven liikkeen vähintään 5 cm (RAL GZ -määrityksen mukaan).

## Ulkomitat



# SISUKORD

<b>ÜLDANDMED</b>	<b>2</b>
<b>OHUTUSNÖUDED</b>	<b>2</b>
Hoiatus	2
Ohutusnöuded	2
<b>TOOTE KIRJELDUS</b>	<b>2</b>
Koostis	2
Kasutusala	2
<b>KONTROLLIMINE ENNE PAIGALDUST</b>	<b>3</b>
Eelnev kontroll	3
Ohutusnöuded	3
<b>PAIGALDUS</b>	<b>3</b>
Paigalduskõrgus	3
Erinevate paigaldusetappide kirjeldus	3
<b>PROGRAMMEERIMINE</b>	<b>5</b>
Programmeerimisnuppude kirjeldus	5
Piiriku reguleerimine ja iseõppimine	5
Kaugjuhtimispultide salvestamine "Täieliku avatusega" toimimiseks	5
<b>TOIMIMISKATSE</b>	<b>6</b>
Kaugjuhtimispultide kasutamine	6
Takistuse tuvastamise toime	6
Integreeritud valgustuse toime	6
<b>LISASEADMETE ÜHENDAMINE</b>	<b>6</b>
Erinevate lisaseadmete kirjeldused	6
Erinevate lisaseadmete elektriühendused	6
<b>HÄÄLESTAMINE JA TOIMIMISVÕIMALUSED</b>	<b>7</b>
Häälestamise üldskeem	7
Erinevate parameetrite tähendused	7
Kaugjuhtimispuldi salvestamine "Osalise avatusega" toimimiseks	7
Kaugjuhtimispuldi salvestamine valgustuse juhtimiseks	7
Kaugjuhtimispuldi Telis või muu sarnase puldi salvestamine	7
<b>ERIFUNKTSIOONID</b>	<b>7</b>
<b>KAUGJUHTIMISPULTIDE JA KÕIKIDE SÄTEDE KUSTUTAMINE</b>	<b>7</b>
Kaugjuhtimispultide kustutamine	7
Kõikide sätete taaslähtestamine	7
<b>PROGRAMMEERIMISE LUKUSTAMINE</b>	<b>7</b>
<b>KATEDE TAGASIPANEK</b>	<b>7</b>
<b>TEHNILISED OMADUSED</b>	<b>8</b>
Välismõõtmed	8

ET

# ÜLDANDMED

Toode vastab standardile "Eriñuded olmekasutuslikele vertikaalselt liikuvatele garaažiustele" (standard EN 60335-2.95). Selle juhendi kohaselt ja kooskõlas "paigalduse kontrollnimekirjaga" paigaldatud toode võimaldab vastavust standarditele EN 13241-1 ja EN 12453.

Toote paigaldus- ja kasutusjuhendites toodud juhiste eesmärk on rahuldada varadesse, inimestesse ja nimetatud standarditesse puutuvaid ohutusnõudeid. Juhiste mittejärgimisel on Somfy vabastatud mis tahes vastutusest võimalike kahjude eest. Toode Dexxo Optimo RTS paigaldatakse garaaži sisemusse koos integreeritud hädaabisüsteemiga.

Meie, SOMFY, teatame, et see toode vastab direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja muudel asjaomastele sätetele. Vastavusdeklaratsiooni leiate aadressilt [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce) (Dexxo Optimo RTS).

Toode on kasutatav Euroopa Liidus ja Šveitsis.

## OHUTUSNÕUDED

### Hoiatus

Tähtsad ohutusjuhised. Järgige kõiki juhiseid, sest ebaõige paigaldus võib põhjustada raskeid kehavigastusi.

### Ohutusnõuded

Enne ajami paigaldamist eemaldage kõik mittevajalikud juhtmed või vooluahedad ja lülitage välja kogu varustus, mis ei ole vajalik ukse motoriseeritud liikumiseks.

Enne ajami paigaldamist kontrollige, kas liikuv osa on heas mehaanilises seisukorras, tasakaalustatud ning avaneb ja sulgub nõuetekohaselt.

Paigutage kõik juhtnupud vähemalt 1,5 meetri körgusele sissepääsu juurest nähtavasse kohta, kuid eemale liikuvatest osadest.

Paigutage manuaalne lahtusseadis vähemalt 1,8 meetri körgusele maapinnast.

Teisaldataava juhtseadise olemasolul paigutage see ukse vahetusse lähedusse.

Kinnitage silt avariikäsitsemise kohta vastava juhthooava lähedusse.

Kinnitage hoiatussildid muljumiste kohta kasutajale selgesti nähtavasse kohta fikseeritud juhtseadiste lähedusse.

Pärast paigaldust veenduge, et mehanism on õigesti reguleeritud ja et selle ajam muudab liikumissuunda, kui uks koatab enam kui 50 mm körgust takistust maapinnal.

Pärast paigaldust veenduge, et ukse detailid ei ulatuks könnitee või muu avaliku tee kohale.

Pärast paigaldamist veenduge, et ajam takistab või peatab avanemise, kui ukse alumise serva küljes on vähemalt 20 kg suurune raskus.

## TOOTE KIRJELDUS

### Koostis Fig. 1

Joonis	Nr	Nimetus	Joonis	Nr	Nimetus
1	1	Ajami korpus	15	6	Mutter HU8
2	1	Ajami korpuse kate	16	2	Telg
3	1	Integreeritud valgustite kate	17	2	Kinnitusrõngas
4	1	Silluse kate	19	4	Lõikepolt Ø 4x8
5	1	Ukse kate	20	2	Plastmassipolt Ø 3,5x12
6	2	Laeankur	21a	1	Üheosaline relss
7	2	Ajami korpuse kinnituselement	21b	1	Kaheosaline relss
8	1	Manuaalne lahtusseadis	21b1	1	Muhv
9	1	Ühendusvars	21b2	8	Lõikepolt Ø 4x8
10	1	Piirdetöökis	22	2	Lukustusmutter HM8
11	4	Ketti hoidev laager	23	2	Nurklaud
12	1	Toitejuhe	24	1	Põikside
13	4	Polt H M8x16	25	2	Kaugjuhtimispult Keytis / Keygo
14	4	Polt koos seibiga H M8x12	26	1	Lamp 24V 21W, tüüp E13

### Kasutusala Fig. 2

#### Uste tüübidi (joonis 2)

**A:** väljapoole kalduv liuguks.

**B:** painduv uks:

- kui paneeli ülaprofiil on eriomane, kasutage "painduva ukse kinnituspealist", viitenumber: 9009390.

**C:** külguks:

- külgsseinale paigaldamisel kasutage:

- rihmaga ülekanderelss
- "reguleeritav vars", viitenumber: 9014481.

- lakke paigaldamisel kasutage:

- "liigendvars", viitenumber: 9014482.

## Uste mõõtmed (joonis 2)

Uste maksimumkõrguse puhul saab ajami liikumist optimeerida:

- Mootoriploki paigaldamisel 90° (joonis 6 1).
- Kinnitades silluse pealise lakke vahemaaga, nii et kaugus sillusest on kuni 200 mm (joonis 4 1)
- Lühendades ühendusvart.

# ENNE PAIGALDAMIST KONTROLLITAVAD PUNKTID

## Eelnev kontroll

Garaaži uks peab liikuma käsitsi liigutades ilma raskete punktideta. Kontrollige selle mehaanilist seisukorda (rattad, kandurid jne) ja tasakaalu (vedru pinget).



**Ukse vedrude mis tahes parandamine võib olla ohtlik (uks võib alla kukkuda).**

Garaaži ülesehitud (seinad, läved, vaheseinad, ülekäigud, ukserelsid jne) võimaldavad Dexxo Optimo RTS kindlat kinnitamist. Tugevdage neid vastavalt vajadusele.

Ärge pritsige seadmele vett. Ärge paigaldage Dexxo Optimo RTSi kohta, kus see võib märjaks saada.

Ukse alumine serv peab olema varustatud elastse profiliiga, et vältida jäikka kokkupuudet ja suurendada kokkupuutepinda.

Kui garaaži uks on garaaži ainus sissepääs, on vajalik väline vabastusseade (väline lukk koos võtmega, viitenumber 9012961, või väline avamisseade, viitenumber 9012962) ja avariaku, viitenumber 9001001.

Kui garaaži uks on varustatud jalgvärvavaga, peab uksega kaasnema selle liikumist takistav süsteem, kui jalgvärv on avatud (jalgvärvava turvakomplekt, viitenumber 2400657).

Kui garaaži uks avaneb avalikult kasutatavalteele, tuleb paigaldada oranž märgutuli (viitenumber 9015171).

Kui garaaži uks toimib automaatselt, tuleb paigaldada fotolemmendi laadne turvaseade (viitenumber 9014994) ja oranž märgutuli.

Veenduge, et ukse küljes ei ole ohtlikke juurdepääsetavaid detaile, vajadusel paigaldage nendele kaitse.



**Ukse lukustuse avamine võib põhjustada ukse kontrollimatut liikumist, kui see on halvasti tasakaalustatud.**

## Ohutusnõuded

Ohutusnõuetest tuleb kinni pidada kogu paigalduse välitel:

- Võtke paigalduse ajaks ära ehted (käevõru, kett jms).
- Puurimisel ja keevitamisel kandke kaitseprille ja muid asjakohaseid kaitsevahendeid.
- Kasutage sobivaid tööriistu.
- Käsitsege ajamit ettevaatlikult, et vältida vigastusi.
- Ärge ühendage seadet toitevõrgu või avariakuga enne, kui olete paigalduse lõpetanud.
- Ärge kasutage mingil juhul survepesu.

# PAIGALDUS

## Paigalduskõrgus Fig. 3

Mõõtke vahemaa "D" ukse kõrgeima punkti ja lae vahel.

Kui "D" on vahemikus 35 kuni 200 mm, kinnitage koost otse lae külge.

Kui "D" on suurem kui 200 mm, kinnitage koost nii, et kõrgus "H" oleks vahemikus 10 kuni 200 mm.

## Erinevate paigaldusetappide kirjeldus Fig. 4 kuni 14

### Silluse pealise ja ukse pealise kinnitamine (joonis 4)

Paigaldamisel otse lakke (krohvi külge), võib silluse pealise kinnitada lakke vajadusel kuni 200 mm kaugusele sillusest (joonis 4 1).

### Kaheosalise relsi kokkupanek (joonis 6)

[1] [2] [3]. Avage relsi 2 osa.



**Veenduge, et kett või rihm on otse.**

[4]. Ühendage relsi 2 osa kesta abil.

[5]. Kinnitage koost 8 kinnituspoldi abil.

[6]. Keerake mutter kinni, et pingutada ketti või rihma. Kokkusurutud kummidetaili mõõde peab olema 18 ja 20 mm.

Kinnituspoldid ei tohi läbistada relssi.

Otse lakke paigaldamisel ärge kasutage kesta kinnituspolte.

**Relsi ühendamine ajami plokiga (joonis 6)**

**Paigaldise kinnitamine garaaži lakte (joonised 7 kuni 9)**

**Silluse katte kinnitamine (joonis 7)**

#### **Kinnitamine lakte**

- Krohvitud lagi: kinnitamine relsi abil otse lakte (**joonis 8**).  
Mootoriploki juurde on võimalik lisada kinnituspunkte (**joonis 8 i**).
- Laest eemale: kaks võimalust:
  - kinnitamine mootoriploki juurde (**joonis 9 a**)
  - kinnitamine relsi juurde (**joonis 9 b**)Vahepealse reguleeritavate kinnituskohtade puhul piki relssi või kinnituse puhul, mille mõõde h on vahemikus 250 kuni 550 mm, kasutage laekinnituse komplekti, viitenumber: 9014462 (**joonis 9 i**).

#### **Varre kinnitamine ukse ja kelgu külge (joonis 10)**

[1]. Vabastage kelk manuaalse lahutusseadise abil.

[2]. Viige kelk uksega samale tasandile.

[3]. Kinnitage vars ukse silluse ja kelgu külge.

#### **Avamispiiriku reguleerimine ja kinnitamine (joonis 11)**

- [1]. Vabastage kelk manuaalse lahutusseadise abil ja seadke uks avatud asendisse.  
Ärge avage ust täielikult, vaid paigutage see nii, et uks ei ulatuks piirdetökisteni.
- [2]. Paigutage piirk (10) relssi ja pöörake seda 90° võrra.
- [3]. Seadke piirk vastu kelku.
- [4]. Pingutage kinnituspolti mõõdukalt.

 **Ärge pingutage kinnituspolti lõpuni. Liigne pingutamine võib polti kahjustada ning põhjustada piiriku halba kinnitust.**

**Märkus: Ärge kasutage tõkiseid, mis olid kaasas ülekanderelsiga.**

#### **Ketti hoidvate laagrite paigaldamine (joonis 12)**

Üksnes ketiga relsside korral.

Laagrid aitavad vähendada müra, mis tekib keti hõõrdumisel relsi vastu. Asetage kumbki laager relsi esimesse avasse väljaspool piirkuid.

Vajutage laager lõpuni sisse, nii et paigutussakk ulatub relsi pinnast üle.

#### **Keti või rihma pinge kontrollimine (joonis 13)**

Relsid tarnitakse tehases reguleeritud ja kontrollitud pingega. Vajadusel reguleerige seda pinget.

 **Pingutuskumm või -vedru ei tohi töötamise ajal olla kunagi lõpuni alla vajutatud.**

#### **Toitevõrgu ühendused (joonis 14)**

- [1]. Eemaldage ajami kate ja võtke ära kaitsekile.
- [2]. Paigaldage lamp.
- [3]. Ühendage toitevõrguga.

 **Ühendage toitejuhe pistikupesaga, mis vastab elektrialastele nõuetele. Toitejuhtmel peab olema kaitse (sulavkaitse või 16 A katkesti) ja diferentsiaalseadis (30 mA).**

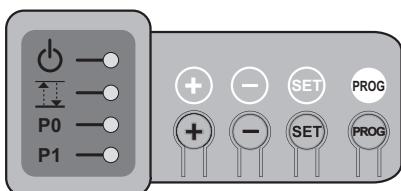
 **Vajalik on toite mitmepooluseline katkesti:**

- . toitejuhtme abil, mis on varustatud pistikuga;
- . lülitili abil, mis tagab kummagi pooluse kontaktide vähemalt 3 mm lahutuse  
(vt standardit EN60335-1).

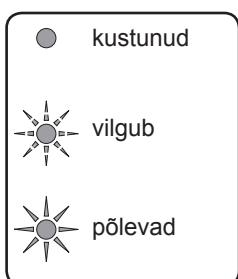
 **Veenduge, et manuaalne lahutusseadis on maapinnast vähem kui 1,8 meetri kõrgusel.  
Vajadusel pikendage juhet.**

# PROGRAMMEERIMINE

## Programmeerimisnuppude kirjeldus



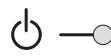
Märgutulede seletus:



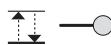
- . Vajutus 2 s: kaugjuhtimispultide salvestamine
- . Vajutus 7 s: kaugjuhtimispultide kustutamine
- . Vajutus 0,5 s: parameetri valimine
- . Vajutus 2 s: iseõppimise käivitumine
- . Vajutus 7 s: iseõppimise ja muude parameetrite kustutamine
- . Iseõppimise katkestamine



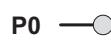
- . Parameetri vääruse muutmine
- . Käsijuhtimise režiimi kasutamine



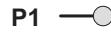
- . Toimimise märgutuli (punane)



- . Piiriku reguleerimise ja iseõppimise märgutuli (roheline)



- . Parameetrite P0 - P1 märgutuled (rohelised)



## Piiriku reguleerimine ja iseõppimine Fig. 15

[1]. Vajutage nupule "SET", kuni tuli süttib (2 sekundit).

- märgutuli vilgub .

[2]. Juhtige ajamit nuppudega "+" ja "-", et süstik haakuks kelguga, ja sulgege uks.

- pidev vajutus nupule "-" põhjustab liikumise **sulgemissuunas**.

**Vabastage nupp "-", enne kui püüate ajamit uksel liigutada.**

- pidev vajutus nupule "+" põhjustab liikumise **avamissuunas**.

[3]. Reguleerige suletud asendit nuppudega "+" või "-".

**Vabastage nupp "-", enne kui püüate ajamit uksel liigutada.**

[4]. Vajutage nupule "SET", et kinnitada sulgumispiir ja käivitada iseõppimise tsükkel.

- Uks sooritab täieliku avamise ja sulgemise tsükli ja märgutuli  kustub.

- Kui iseõppimine toimib nõuetekohaselt, jäääb märgutuli  põlema.

- Kui iseõppimise tsükkel ei olnud nõuetekohane, jäääb märgutuli  vilkuma.

Iseõppimise ajal:

- Kui uks liigub, siis peatab vajutus ükskõik millisele nupule selle liikumise ja katkestab iseõppimise režiimi.

- Kui uks ei liigu, võiimaldab vajutus nupule "SET" kuni lambi süttimiseni ja märgutule  kustumiseni (2 sekundit) väljuda iseõppimise režiimist.

Iseõppimise režiimi on võimalik siseneda mis tahes ajal, kaasa arvatud siis, kui iseõppimise tsükkel on juba läbitud.

## Kaugjuhtimispultide salvestamine "Täieliku avatusega" toimimiseks

Fig. 16

Mällu on võimalik salvestada kuni 32 kanalit.

Kui seda toimingut sooritatakse juba salvestatud kanaliga, siis varasem salvestus kustub.

**Selles paigaldusfaasis on Dexxo Optimo RTS ajam töövalmis.**

## TOIMIMISKATSE

### Kaugjuhtimispultide kasutamine Fig. 17

#### Takistuse tuvastamise toime Fig. 18 ja 19

Takistuse tuvastamine sulgemisel põhjustab ukse taasavanemise (**joonis 18**).

Takistuse tuvastamine avamisel põhjustab ukse seiskumise (**joonis 19**).

Veenduge, et takistuse tuvastamise süsteem toimib, kui uks kohtab vähemalt 50 mm kõrgust maapinnale asetatud takistust.

#### Integreeritud valgustuse toime

Valgustus süttib ajami igal käivitumisel. Valgus kustub automaatselt minut pärast ukse liikumise lõppemist. Korduv kasutus, mis tingib lambi pideva põlemise, võib viia automaatse seiskumiseni soojuskaitse tööttu.

## LISASEADMETE ÜHENDAMINE

### Erinevate lisaseadmete kirjeldused Fig. 20

Joonis	Kirjeldus
1	Oranž märgutuli
3	Võrgutoitega koodisõrmistik
4	Võtmelülit
5	Antenn
6	Aku
7	Jalgvärava turvakomplekt
8	Fotoelemendid

#### Erinevate lisaseadmete elektriühendused Fig. 20 kuni 22

Enne lisaseadmete mis tahes parandamist katkestage ajami toide.  Kui märgutuli ka pärast reguleerimist ei sütti, kontrollige juhtmeid (võimalik on lühiühendus või polaarsuse segajamine).

##### Üldine elektriskeem (joonis 20)

##### Jalgvärava turvakomplekt

Kui paigaldate jalgvärava lülitit, ühendage see silla kohale klemmide 3 ja 4 vahel.



*Jalgvärava lületi tühistamisel taastage sild klemmide 3 ja 4 vahel.*

##### Fotoelemendid (joonis 21)

Kui paigaldate fotoelemente, ühendage vastuvõttes element (RX) sisendi külge, mis asub silla kohal klemmide 5 ja 6 vahel.



*Fotoelementide tühistamisel taastage sild klemmide 5 ja 6 vahel.*

##### Võrgutoitega koodisõrmistik (joonis 22)

# HÄÄLESTAMINE JA TOIMIMISVÕIMALUSED

## Häällestamise üldskeem Fig. 23

### Erinevate parameetrite tähendused

Programmeerimisnäide: pika aeglustamisala reguleerimine "P1=3" (joonis 24)

Kood	Nimetus	Väärtused	Kommentaarid
P0	Takistuse tuvastamise tundlikkus	1 : väga nõrk tundlikkus 2 : nõrk tundlikkus 3 : harilik tundlikkus 4 : tugev tundlikkus	Selle parameetri muutmisel tuleb paigalduse lõppedes kindlasti teha pingemöötmine.
P1	Liginemiskiirus sulgemisel	1 : aeglustumine puudub 2 : lühike aeglustumine 3 : pikki aeglustumine	P1=1: sulgemise lõpus aeglustumine puudub. P1=2: kiirust vähendatakse viimasel 20 sentimeetril. P1=3: kiirust vähendatakse viimasel 50 sentimeetril. Selle parameetri muutmisel tuleb paigalduse lõppedes kindlasti teha pingemöötmine.

## Kaugjuhtimispuldi salvestamine "osaliseks avamiseks" Fig. 25

## Kaugjuhtimispuldi salvestamine valgustuse juhtimiseks Fig. 26

## Kaugjuhtimispuldi Telis või muu sarnase puldi salvestamine Fig. 27

# ERIFUNKTSIOONID

Vt kasutusjuhendit.

## KAUGJUHTIMISPULTIDE JA KÕIKIDE SÄTETE KUSTUTAMINE

### Kaugjuhtimispultide kustutamine Fig. 28

Vajutage nupule "PROG", kuni tuli hakkab vilkuma (7 s).

Tingib kõigi salvestatud kaugjuhtimispultide kustutamise.

### Kõikide sätete taaslähtestamine Fig. 29

Vajutage nupule "SET", kuni lamp kustub (7 s).

See põhjustab iseõppimise kustutamise ja kõigi parameetrite lähtestamise vaikeväärustele.

## PROGRAMMEERIMISE LUKUSTAMINE (joonis 30)

Võimaldab blokeerida programmeerimisnupud (piirkute reguleerimine, iseõppimine, häällestamine).

Vajutage üheaegselt nuppuidel "SET", "+", "-":

- vajutus peab algama nupult "SET".
- vajutus nuppuidele "+" ja "-" peab järgnema 2 sekundi jooksul.

Vajutus nupule "SET" on sel juhul tulemuseta.

Kaugjuhtimispultide salvestamise funktsioonid (nupp "PROG") ja käsijuhtimise toimimine (nupud "+" ja "-") on aktiivsed.

Programmeerimisrežiimi sisenemiseks korrate sama toimingut.

## KATETE TAGASIPANEK (joonis 31)

Paigaldage antenn ja pange katted tagasi.



Kaugjuhtimise heaks toimimiseks peab antenn olema paigaldatud vastavalt ühele kahest asendist joonisel 31.

# TEHNILISED OMADUSED

## Dexxo Optimo RTS

### ÜLDISED OMADUSED

Võrgutoide	230 V - 50 Hz
Maksimaalne tarbitud võimsus	4 W - 120 W
Veojõud	800 N
	650 N
Kasutamine	Kuni 20 tsüklit päevas (testitud 36 500 tsükliga)
Avamise/sulgemise tsüklite arv päevas	
Maksimumkiirus	14 cm/s
Programmeerimisiides	4 nuppu - 4 märgutuld
Ilmastikutingimused	- 20 °C / + 60 °C - kuivas siseruumis - IP 20
Piirkud	Mehaaniline avamistöökis
Elektriisolatsioon	Sulgemise elektroonika: sulgemisasend salvestatud
Integreeritud valgustus	Klass 2: <input type="checkbox"/> tööpeltisolatsioon
Somfy radiosagedus	24 V / 21 W; lambipesa E13
Salvestatavate kanalite arv	RTS 433,42 MHz
	32

### ÜHENDUSED

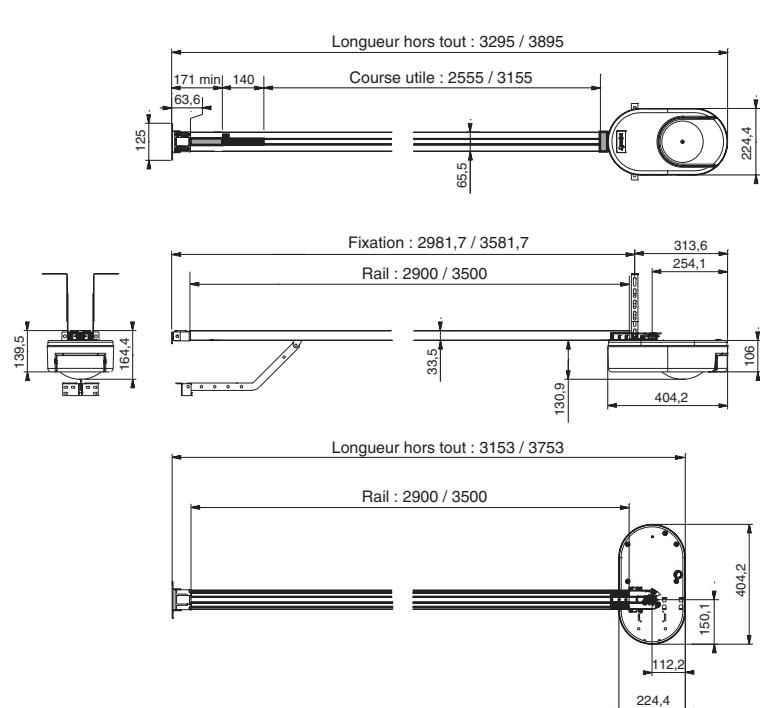
Turvasisend	Tüüp	Kuivkontakt: NF
Jalgvärava turvasisend	Ühilduvus	Fotolemmendid TX/RX
Juhmega juhtseadise sisend		Kuivkontakt: NF
Oranži märgutule väljund		Kuivkontakt: NO
Lisatarvikute toite väljund		24 V - 15 W koos vilkuri juhtimisega
Kaugantenni sisend		24 V - 500 mA max
Avariaku sisend		Jah: ühilduv RTS-antenn (viitenumber 2400472) Jah: ühilduv akukomplekt (viitenumber 9001001)
	Autonoomia	24 tundi; 5 kuni 10 tsüklit sõltuvalt uksest Laadimisaeg: 48 h

### TOIMIMINE

Sundkäívítuse režiim	Pideva vajutusega ajami juhnupule
Valgustuse sõltumatu juhtimine	Integreeritud valgustuse puhul
Valgustuse ajastus (pärast liikumist)	60 sekundit
Oranž märgutuli	Automaatselt 2 sekundit, kui ühendatud
Turvasisendi toimimine	Täielik taasavanemine
Integreeritud takistuse tuvastamine	Ilma
Toimimine takistuse tuvastamisel	Reguleeritav tundlikkus: 4 taset
Järkjärguline käívitumine	Täielik taasavanemine
Avamiskiirus	Jah
Sulgemiskiirus	Fikseeritud: 14 cm/s (max)
Liginemiskiirus sulgemisel	Fikseeritud: 12 cm/s (max)
	Programmeeritav: aeglustumine puudub, lühike aeglustumisala (30 cm), pikka aeglustumisala (50 cm)

(1) Maksimaalne pinge, mis võimaldab ukse liikumahakkamist ja liikumist vähemalt 5 cm võrra (RAL GZ määratluse järgi).

## Välismõõtmed





## Перечень филиалов / Filiāļu saraksts / Filialų sąrašas Tytäryritysten luettelo / Esinduste nimekiri

**Argentina : Somfy Argentina**  
+55 11 (0) 4737-37000

**Australia : Somfy PTY LTD**  
+61 (0) 2 9638 0744

**Austria : Somfy GesmbH**  
+43(0) 662 / 62 53 08 - 0

**Belgium : Somfy Belux**  
+32 (0)2 712 07 70

**Brasil : Somfy Brasil STDA**  
+55 11 (0) 6161 6613

**Canada : Somfy ULC**  
+1 (0) 905 564 6446

**China : Somfy China Co. Ltd**  
+8621 (0) 6280 9660

**Cyprus : Somfy Middle East**  
+357 (0) 25 34 55 40

**Czech Republic : Somfy Spol s.r.o.**  
(+420) 296 372 486-7

**Denmark : Somfy Nordic AB Denmark**  
+45 65 32 57 93

**Finland : Somfy Nordic AB Finland**  
+358 (0) 957 13 02 30

**France : Somfy France**  
+33 (0) 820 374 374

**Germany : Somfy GmbH**  
+49 (0) 7472 9300

**Greece : Somfy Hellas**  
+30 210 614 67 68

**Hong Kong : Somfy Co. Ltd**  
+852 (0) 2523 6339

**Hungary : Somfy Kft**  
+36 1814 5120

**India : Somfy India PVT Ltd**  
+91 (0) 11 51 65 91 76

**Indonesia : Somfy IndonesiaEra**  
+62 (0) 21 719 3620

**Iran : Somfy Iran**  
0098-217-7951036

**Israel : Sisa Home Automation Ltd**  
+972 (0) 3 952 55 54

**Italy : Somfy Italia s.r.l**  
+39-024 84 71 84

**Japan : Somfy KK**  
+81 (0)45-475-0732

+81 (0)45-475-0922

**Jordan : Somfy Jordan**  
+962-6-5821615

**Kingdom of Saudi Arabia : Somfy Saoudi**  
Riyadh : +966 1 47 23 203

Jeddah : +966 2 69 83 353

**Kuwait : Somfy Kuwait**  
00965 4348906

**Lebanon : Somfy Middle East**  
+961(0) 1 391 224

**Malaysia : Somfy Malaisia**  
+60 (0) 3 228 74743

**Mexico : Somfy Mexico SA de CV**  
+52(0) 55 5576 3421

**Morocco : Somfy Maroc**  
+212-22951153

**Netherlands : Somfy BV**  
+31 (0) 23 55 44 900

**Norway : Somfy Norway**  
+47 67 97 85 05

**Poland : Somfy SP Z.O.O**  
+48 (0) 22 618 80 56

**Portugal : Somfy Portugal**  
+351 229 396 840

**Romania : Somfy SRL**  
+40 - (0)368 - 444 081

**Russia : cf. Germany - Somfy GmbH**  
+7 095 781 47 72

**Singapore : Somfy PTE LTD**  
+65 (0) 638 33 855

**Slovak Republic : Somfy Spol s.r.o.**  
(+421) 33 77 18 638

**South Korea : Somfy JOO**  
+82 (0) 2 594 4333

**Spain : Somfy Espana SA**  
+34 (0) 934 800 900

**Sweden : Somfy Nordic AB**  
+46 (0) 40 165900

**Switzerland : Somfy A.G.**  
+41 (0) 44 838 40 30

**Syria : Somfy Syria**  
+963-9-55580700

**Taiwan : Somfy Taiwan**  
+886 (0) 2 8509 8934

**Thailand : Somfy Thailand**  
+66 (0) 2714 3170

**Turkey : Somfy Turkey**  
+90 (0) 216 651 30 15

**United Arab Emirates : Somfy Gulf**  
+971 (0) 4 88 32 808

**United Kingdom : Somfy LTD**  
+44 (0) 113 391 3030

**United States : Somfy Systems Inc**  
+1 (0) 609 395 1300

